

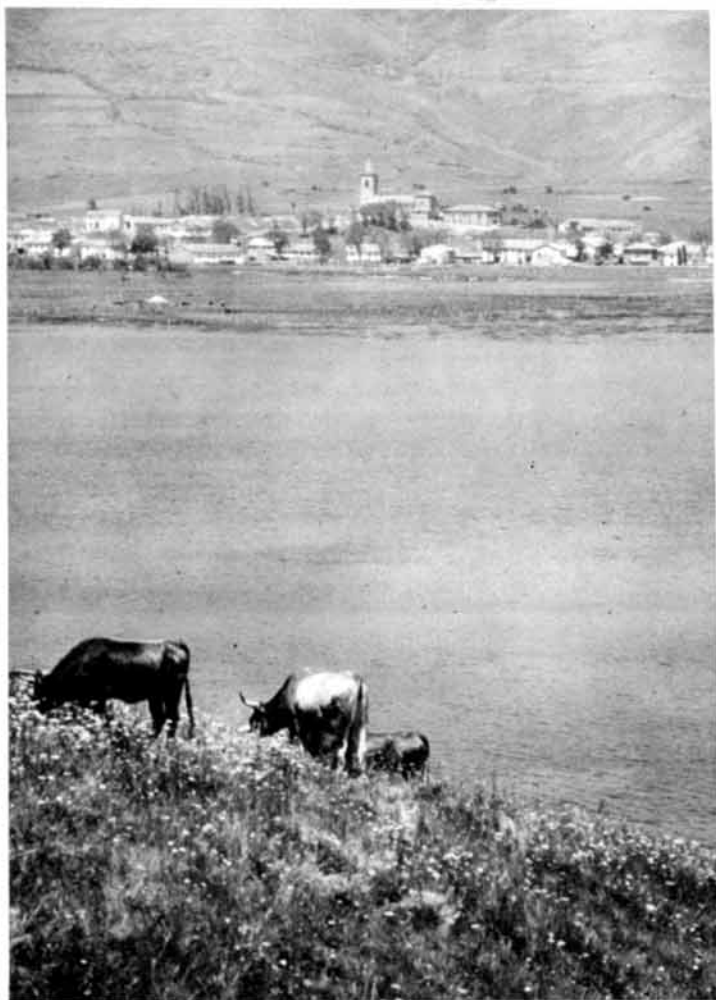
# la revista de **santander**

● PARA LA FAMILIA MONTAÑESA ●



## DONDE NACE EL EBRO

# CON NUESTRA AYUDA, SU PROYECTO AGRICOLA O GANADERO PUEDE SER REALIDAD



- Los Préstamos Agrícolas son modalidades del CREDITO ABIERTO de las Cajas de Ahorros Confederadas.
- Están pensados para ayudarle en su actividad profesional. Para construir establos y silos, instalar regadíos y nuevas plantaciones, comprar maquinaria agrícola, mejorar fincas rústicas, adquirir terrenos y ganado, etc.
- En todo caso, es usted el que mejor conoce sus necesidades y, en suma, quien debe decidir lo que más conviene a su negocio.
- Nosotros queremos ayudarle a satisfacer estas aspiraciones, ofreciéndole el crédito que necesita, en unas condiciones a la medida de sus posibilidades.
- Su condición de cliente nuestro le permitirá beneficiarse del más largo plazo de amortización y del más bajo tipo de interés de cuantos existen en el mercado, dentro de los límites legalmente autorizados.
- Una de cada cuatro familias montañosas mantiene relaciones crediticias con nosotros en los presentes momentos.



CONFIE USTED TAMBIEN SU PROBLEMA ECONOMICO A CUALQUIERA DE LAS 98 OFICINAS DE LA

## CAJA DE AHORROS DE SANTANDER

LE ATENDERAN CON EFICACIA Y VELARAN POR SUS INTERESES



## AULA DE CULTURA

**P**OSIBLEMENTE todos hayamos tenido ocasión de leer o de escuchar alguna vez esa antigua máxima que dice, poco más o menos, así: «La educación de cada ser humano comienza por lo menos veinte años antes de su nacimiento». Y con seguridad, después de unos segundos de reflexión, nos habrá costado poco esfuerzo asentir, porque, efectivamente, la buena formación de los padres es la que incide e influye de modo más directo en el desarrollo y perfeccionamiento de las cualidades intelectuales y morales del individuo desde que ve su luz primera.

En esta línea y en la amplia panorámica del buen hacer cultural de la provincia, faltaba aún el concurso directo y coherente de una entidad —tan estimada por los montañeses, como lo demuestran al confiarle la administración de sus economías— que no había iniciado todavía sus actividades en una parcela tradicionalmente atendida en el resto del país por las Cajas Populares de Ahorro.

**N**OS estamos refiriendo, como habrá apreciado el lector, a la recién estrenada Aula de Cultura de la Caja de Ahorros de Santander, un servicio más que esta veterana institución crediticia pone a disposición de todos los montañeses de cualquier edad y condición, pues todos caben y a todos se quiere llegar.

Esperamos y deseamos, porque así creemos interpretar el sentir de sus consejeros, que su actuación no se circunscribirá solamente al salón de actos donde tendrán lugar sus actividades, sino que también las ciudades, villas y aldeas de la provincia se podrán beneficiar en el próximo futuro recibiendo en prudente pero eficaz medida el saludable influjo de las enseñanzas artísticas que en su recinto sean impartidas.

**L**A idea de crear un Aula de Cultura, acariciada desde hace años, acaba de pasar al terreno de lo concreto, ya es una realidad, se ha hecho camino y cuenta ya con los primeros hitos. Los comienzos han sido buenos, prometedores, y estamos seguros de que nuestros lectores —padres de familia y miembros de las familias montañesas, a quienes va orientado el contenido de esta revista— sabrán apreciar este nuevo esfuerzo de la Caja de Ahorros. Primero fueron las salas de exposiciones. Después, esta REVISTA DE SANTANDER, tan bien acogida a lo largo de su primer año de vida. Y ahora, el Aula de Cultura. No creemos exagerar si afirmamos que en el conjunto de la obra social de esta institución crediticia santanderina, la proyección cultural ocupa, como es debido, un lugar importante.

Por lo demás, y dando por sentado que ya los medios de comunicación social contribuyen a la difusión y al cultivo de los conocimientos humanos beneficiosos para el positivo desarrollo de su intelecto, no podemos menos de recordar que es preciso apoyar siempre y estimular a las personas que, en solitario o en grupo, practican profesionalmente o por pura afición alguna de las bellas artes, tan necesitadas de mecenazgo que las aliente, impulse y sostenga, para que la creatividad y la transmisión de lo tradicional no decaiga, y lleguen con vigor y pureza a las próximas generaciones, mientras nutren y enriquecen sobre la marcha el común acervo cultural.

**Y** por concluir, como empezamos, con una cita célebre, recordaremos el consejo que Goethe daba al hombre de todos los tiempos y de todos los países: «Una vez todos los días debe escuchar una corta canción, leer una hermosa poesía, ver una buena pintura y, si posible fuera, hablar unas pocas palabras sensatas».

la revista de  
**santander**

**PARA LA FAMILIA MONTAÑESA**



**Edita:**

La Confederación Española de Cajas de Ahorro.

**Realiza:**

El Fondo para la Investigación Económica y Social.

**Redacción y Administración:**

Padre Damián, 48. Madrid-16.  
Teléfono 458 61 58.

### Consejo Editor

Miguel Allue Escudero  
Francisco F. Jardón Alvarez  
José María Desantes Guanter  
José López Yepes  
José Emilio Nieto Diego

### Consejo de Dirección

Ceferino García Vicente  
Luciano García Avila  
Jesús Gutiérrez de la Torre  
Luis Ignacio Seco García

### Director

Luis Ignacio Seco García

### Redactor-jefe

Francisco Prados de la Plaza

### Confección

Francisco del Bosque  
Juan Antonio González

### Colaboran en este número

José Simón Cabarga, Dolores Lanzas, Francisco Ignacio de Cáceres, Juan G. Bedoya, Julio Poo San Román, José Ramón Sanjuan, Leopoldo Rodríguez Alcalde, Alfonso Prieto, Emilio Nández, Raquel Rodríguez, Rosario Sanz Vaquero, María Isabel González del Campo, Carmen Gandía, María Dolores Alvarez, Mariano del Pozo y Pedro Ocón de Oro.

### Fotografías

Francisco Ontañón y Archivo.

### Impresión

Hauser y Menet, S. A.  
Plomo, 19. Madrid-5.  
Depósito legal: M. 13-1976.

# Una bandera

## El sufijo diminutivo -uco (\*)

Si hay algo profundo e íntimo al hombre que, en cierto sentido, se puede decir que nace con él, es su propia lengua. La lengua ahorma al hombre desde dentro en todo su ser: sentimiento, razón, sensaciones, manera de establecer las relaciones entre las cosas... Hasta tal punto esto es así, que cada idioma tiene, por decirlo de alguna manera, sus propios y particularísimos **sentidos** con que percibe la realidad circundante. Cualquiera podría suponer que un mismo fenómeno sonoro, ruido o grito de un animal debería ser reproducido onomatopéyicamente de la misma manera en idiomas diferentes. En efecto, un gallo lanza al aire su canto sin importarle lo más mínimo la raza de hombres a los que va a servir de alimento, color, régimen político, idioma que hablan, ni siquiera la forma en que vaya a ser guisado. Su grito, ruidoso o musicalmente, es el mismo; pero el hombre que trata de reproducirlo creando un término onomatopéyico, lo imita, en virtud de una serie de causas muy diversas y complejas, de manera que un rumano dirá **kukuruku**, un francés **kokoriko** y un español **kikiriki**. Si esto sucede con las onomatopeyas, considérese cuántas y cuán variadas han de ser las particularidades de cada idioma en la expresión de un mismo objeto si se trata de una parte del cuerpo o de otra; si está vivo un animal, muerto o condimentado; si se toma una relación partiendo del objeto como punto central o periférico; el empleo de dos verbos en un idioma para matices que no se distinguen en otro, etc., etc. Son todos ellos términos y modos de funcionamiento, caracteres distintivos de una lengua, auténticos **casticisms**. Así, el peculiar tratamiento, valores, funciones, abundancia, planos distintos de lengua, grado de uso, etc., del diminutivo puede considerarse como un rasgo distintivo del español, y por la preferencia de uso de un determinado sufijo se convierte en un regionalismo de indudable significación, cuya propiedad de empleo, elegancia, finura y justeza sólo se adquiere, si se logra, con el uso consuetudinario de la lengua, viviéndola.

Por ello, el sufijo diminutivo -uco es una bandera al viento de la Montaña. Cuando lejos de ella uno oye un término en uco en un bar, en la cola de un cine, en un autobús; cuando, lejos de la patria chica, uno oye este término familiar, entrañable, es como una ventana que se abre de golpe al recuerdo, a la añoranza, y una corriente de simpatía se establece con quien lo pronunció, como si nos dijéramos: "Ahí está uno de los míos". En cambio, cuando se usa fuera de situación, sin la espontaneidad y delicadeza que requiere su empleo, se nota el postizo, como le sucedió a un famoso escritor gaditano al usar el término **mujerucas** en un artículo sobre la muerte y homenaje póstumo del pueblo español al Jefe del Estado, por lo que fue vivamente criticado por unas damas en el diario "ABC". La razón de este hecho radicaba en la distinta sensibilidad y vivencia que escritor y lectoras tenían del término, y de ahí la distinta intencionalidad con que fue considerado.

Si anecdótico es lo que acabamos de referir, podríamos echar un vistazo sobre este problema en un escritor tan representativo de la novela montañesa como don José María de Pereda, aunque el uso relativo que de este diminutivo hace no es tan abundante como otros escritores. En efecto, dejando a un lado aquellos términos diminutivos nocionales, topónimos (praducos, muelluco), nombres propios de persona cuando es la forma única de designación, apodos (Tablucas), expresiones paremiológicas o frases hechas ("Periquito hecho

fraile"), la contabilización de los diminutivos de dos obras de las más conocidas de Pereda, es, salvo error, como sigue:

### En "El sabor de la tierruca"

|             | Diminutivos | Palabras | % diminutivos |
|-------------|-------------|----------|---------------|
| -illo ..... | 45          | 34       | 37,81         |
| -uelo ..... | 6           | 5        | 5,04          |
| -ejo .....  | 3           | 3        | 2,52          |
| -ete .....  | 5           | 4        | 4,20          |
| -ico .....  | 2           | 2        | 1,68          |
| -ino .....  | 4           | 2        | 3,36          |
| -ito .....  | 17          | 15       | 14,28         |
| -uco .....  | 37          | 11       | 31,09         |
| Total ....  | 119         | 76       |               |

### En "Sotileza"

|             | Diminutivos | Palabras | % diminutivos |
|-------------|-------------|----------|---------------|
| -illo ..... | 91          | 42       | 33,82         |
| -uelo ..... | 17          | 6        | 6,31          |
| -ejo .....  | 6           | 5        | 2,23          |
| -ete .....  | 14          | 10       | 5,20          |
| -ino .....  | 4           | 4        | 1,48          |
| -ito .....  | 84          | 55       | 31,22         |
| -uco .....  | 53          | 23       | 19,70         |
| Total ...   | 269         | 145      |               |

Resumen de terminaciones diminutivas y porcentajes de sufijos de ambas obras:

|             | Diminutivos | % diminutivos |
|-------------|-------------|---------------|
| -illo ..... | 136         | 35,05         |
| -uelo ..... | 23          | 5,92          |
| -ejo .....  | 9           | 2,31          |
| -ete .....  | 19          | 4,89          |
| -ico .....  | 2           | 0,51          |
| -ino .....  | 8           | 2,06          |
| -ito .....  | 101         | 26,03         |
| -uco .....  | 90          | 23,19         |
| Total ...   | 388         |               |

Teniendo en cuenta el criterio expresado más arriba, los diminutivos de ambas obras son los siguientes:

En **El sabor de la tierruca**:

Sufijo -illo (45): armarillo, arrempujoncillo (arrempujonsiyo), becerrillo (3) (becerrillo [2], becerrillos), bigotillo, braserillo, calorci-

(\*) Las referencias a las obras de don José María de Pereda están hechas de acuerdo con la edición de sus **Obras completas**, de Aguilar: **Sotileza**, t. XII, Madrid, 1950, y **El sabor de la tierruca**, t. X, Madrid, 1951.

Los datos estadísticos y listas de diminutivos están tomados de mi trabajo **El diminutivo. Historia y funciones en el español clásico y moderno**. Ed. Gredos, S. A., Madrid, 1973.



# lingüística de la Montaña

llo (3), cefirillo, cencerrillos, cestilla, corderillo, cordoncillo, cuerpecillo, diablillo (2) (diablillo, diablillos), discursillo, dolorcillo, entradillo, espejillo, gusanillo, hierbecillas, horquilla, paredilla (5) (paredilla [3], paredillas [2]), polvillo, poquillo (2), pueblecillos, puntillas (de puntillas), rabillo, resmilla, respetillo, ronquilla, sonrisilla, taleguillo, tejadillos, ternerrillos, ventanillas.

Sufijo -uelo (6): bestezuela, jovenzuela, mozuelos, tiranuelo (2) (tiranuelo, tiranuelos), traidorzuelo.

Sufijo -ejo (3): caballejo, diablejo, librejo.

Sufijo -ete (5): caballeretes, caldereta, plazoleta, pucherete (2).

Sufijo -ico (2): cinturica, tantico.

Sufijo -ino (4): chiquitines, corajina (3).

Sufijo -ito (17): caballerito, casita (3) (casita [2], casitas [1]), cerquita, cuñadito, hebrita, manojito, mejorcito, mesita, palmaditas, parejita, pequeñita, ratito, solitos, poquito, varita.

Sufijo -uco (37): campuco (3), casuca (3), cestuco, enanuco (20), mujerucas (3), pajucas, papelucos, patucas, santuco, tierra (2), vacuca.

## Y en Sotileza:

Sufijo -illo (91): Andresillo (12), antojillo, aparejillo, bocadillo, caceroilla, cadencia (2), calorcillo (2), carpetita, chiquilla (9), corazoncillo, codellillo, cortinilla (5) (cortina [1], cortinillas [4]), cosillas, dejillo, dolorcillo, escalerilla (6), espejillo, gestecillo, gigantillas, gusanillo, haldillas, honorcillo, lechoncillo, Luisilla (8), manecilla, miradilla, orejillas, paredilla (3) (paredilla [2], paredillas [1]), pecadillos, pececillos, poquillo puntillas (3) (de puntillas), rendijilla (2), respetillo, saborcillo, salsilla, tabladillo, tejadillo, trapillos (3), tufillo (6), ventanillo, zapaterillo.

Sufijo -uelo (17): chicuela (6) (chicuela [2], chicuelo [2], chicuelos [2]), jovenzuelo (2) (jovenzuelo, jovenzuelos), mozuela (2) (mozuela, mozuelo), muchachuela (5) (muchachuela [4], muchachuelos), plazuela, trastuela.

Sufijo -ejo (6): animalejo (2), bigotejo, castillejo, papelejos, parrafejos.

Sufijo -ete (14): brace, caballerete, castillete, pillete (3) (pillete [2], pilletes), plazoleta (2), pobrete, pucherete, tabletas, vejete (2), volteretas.

Sufijo -ino (4): chiquitin, escupitinas, poquitin, pinturines.

Sufijo -ito (84): alfombrita, aliñadita, amiguita (2) (amiguitas, amiguitos), Andresito, arrimadito, arropadita, bajita (5) (bajita, bajito [4]), barquito, barrilito, borreguito, burbujitas, cachito, calladita (5) (calladita [2], calladitas [1], calladito [2]), callandito (2), camisita, casitas, cerquita (2), cestito, cuadritos, delgadita (2) (delgadita, delgadito), estampita, finquita, ganchito, golpecito, hacendosito, hermanita, jornadita, juiciosita, ligerita, mejorcito, mesita, muchachita, pañolito (2), papuchadita, patadita, pedacitos, pegadita, poquito (3), preparadito, puntitos, puñadito, queditos, ratito (2), restregoncitos, rincocito, ropitas, salita (13), sentadita, serenitas (2) (por sirenitas), solitos, tacita, tarimita, temporadita, vueltecita, zoquetito.

Sufijo -uco (53): angeluco (5), barriguca, camisucas, carreruca (2), cuerucos, finuca (4) (finuca [2], finuco [2]), hijuca (16), manucas (3), miajuca, miseriucas, papelucos, piojucos, pitorrucos, pobreuca (2) (pobretuca, pobretuco), ratuco (2), rinconuco, saleruca (3) (saleruca [1], saleruco [2]), soluca, tablucas, tiernuca, trapuco (2) (trapuco, trapucos), venturauca, vestiducos.

Como se sabe, el diminutivo es un término muy complejo que ha dado lugar a innumerables palabras que, bajo forma derivada, designan objetos totalmente distintos en su función, empleo, etc., que aquellos otros a que se refiere el positivo del nombre: molinillo, cu-

charilla, cerilla, tenacillas, etc., son formas que designan objetos bien distintos de los que nombran las formas sin derivar. Se trata, en realidad, de diminutivos que podrían compararse a esos diminutivos etimológicos, como viejo, oreja.

Lo importante del diminutivo, desde el punto de vista expresivo, no es la noción de tamaño, sino la afectividad, positiva o negativa, que lleva como carga valorativa, y todo ese complejo funcional, imaginativo, activo, estético, etc., con toda su enorme gama de matices, que se pone de relieve en cada caso concreto, por lo que no se puede hablar de especialización de uso meliorativo o despectivo de un determinado sufijo, ya que cualquiera de ellos puede tener variados y encontrados usos y valores, y lo mismo puede expresar la ternura, agrado íntimo, ponderación afectiva, que el insulto, la ironía, el desprecio, etc. Eso, sin contar otras terminaciones que pueden ser aumentativas y diminutivas y dar lugar a confusiones o simples juegos de palabras: plumón, raigón, alón, ratón, etc., etc., auténticos términos nocionales, como asimismo corajina, que forma grupo con otros similares, como sudorina, calorina.

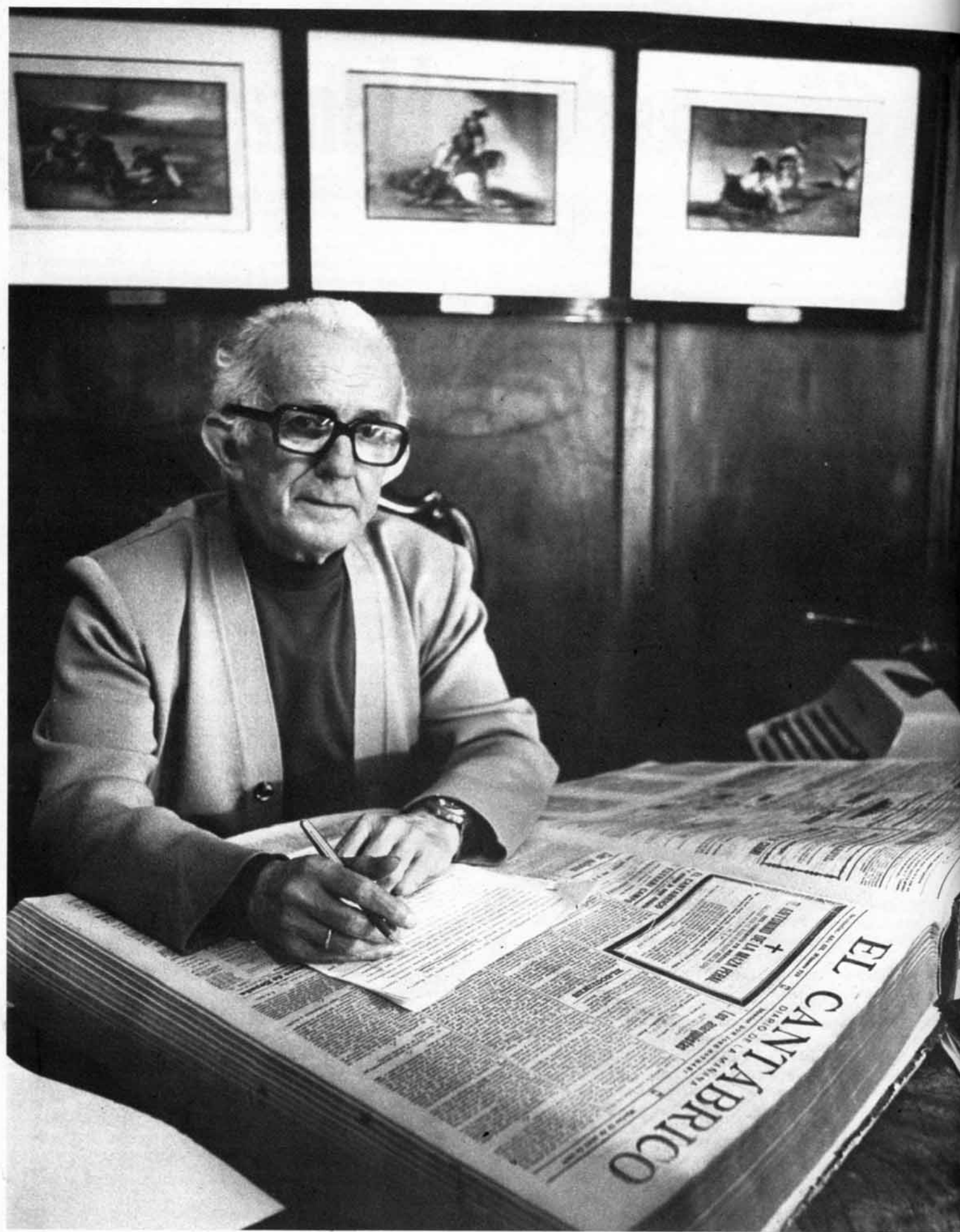
Volviendo a nuestro escritor, la mayoría de los diminutivos que emplea son axiológicamente positivos. El empleo de -uco tiene una finalidad fundamentalmente tipificadora del ambiente regional o del carácter popular de las personas que lo usan o a las que designa, a veces con matiz negativo: "Se desocupó la iglesia; quedáronse en el porche, murmurando, las **mujerucas** a ese manjar aficionadas" (*El sabor de la tierra*, XXIII, p. 219). "¡Pos miate el otro..., **piojucos**..., **chumpaolas**!" (*Sotileza*, VI, p. 86). "En fin, **miseriucas** de pueblo, de las que apenas queda ya rastro, en buena hora se diga" (*Sotileza*, XI, p. 133).

Por encima de las formas negativas, despectivas o de algo tenido en poco, etc., sobresalen los diminutivos positivos, es decir, de valoración positiva: "¿Ni siquiera a Catalina (has ofendido), **santuco** de Dios?" (*El sabor de la tierra*, XV, p. 145). "Y a too y a esto, **finuca** ella; **finuco** el su andar, **finuco** el su vestir, aunque el vestio sea probe... Y lo que yo le digo a Sidora cuando me empondera la finura del cuerpo y la finura de obra del **angeluco** de Dios..." (*Sotileza*, XI, p. 144). "Al muelle Anaos —le interrumpió tía Sidora—, ya está ella en no volver..., ¿verdad, **hijuca**?... y por lo tocante a Nuero, según él se porte, así nos portaremos con él... ¿No es eso, **venturauca** de Dios?... Pero, ¿qué mil demontres habrá visto este inocente en ese espantajo de Barrabás, pa tomarse tantos cuidaos por él?... Pa mi cuenta, es de puro móstrico que le ve...? ¿Verdad, **hijuca**?" (*Sotileza*, IX, p. 115).

Sin embargo, el papel de los diminutivos en -uco, en Pereda es mucho menor de lo que a primera vista parece. En efecto, téngase en cuenta que de los 37 derivados recogidos en *El sabor de la tierra*, 20 corresponden a una sola forma, la palabra enanuco, y de los 53 de *Sotileza*, 16 se dan en el término hijuca. Ello hace que en la relación diminutivo-palabra, la terminación en -uco desempeñe un papel menos consistente que la en -illo, y mucho menos que la en -ito, que son las tres de mayor porcentaje, según hemos visto.

En resumen: frente a la masa tradicional en -illo (35 por 100 de las dos obras), las en -ito (26,03 por 100) señalan el puesto a que han llegado en la historia de la lengua estos derivados como un rasgo del castellano de la comunidad nacional que irradiaba del centralismo del país como signo de delicadeza social, y las en -uco (23,19 por 100), habida cuenta de las observaciones hechas un poco más arriba, pretenden ser el exponente diferenciador —entre otros— del habla entrañable de las gentes de la Montaña.

EMILIO NAÑEZ





Desde 1808 ha habido más de doscientas cincuenta publicaciones en Santander y cuarenta en la provincia.

# UNA "BIOGRAFIA" PARA SANTANDER

**C**UANDO, de esto hace bastantes años, nos atribuló aquel treno incitativo de Menéndez Pelayo sobre la irremediable decadencia y "muerte de los pueblos que desconocen su historia", y en el momento de intentar planificar una labor cuyas proporciones escapaban a nuestras flacas fuerzas emprendimos la labor de exhumar y recoger noticias sobre el ayer santanderino, Santander, capital, carecía de una "Historia" escrita "in extensis". Se podían leer trabajos dispersos, preciados, claro está, pero sin la unidad que la historia requiere. Historia no de acentos épicos, porque aquí todo discurrió siempre sin excesivos gestos heroicos, y sólo fueron reflejos de la Historia grande. Importaba, a nuestro juicio, conocer en toda su hondura humana los comportamientos de nuestra sociedad en el desarrollo de los acaecimientos políticos, morales, intelectuales, económicos y sociales. Y con una ilusión que no conocía límites, botamos al agua una humilde nave de velas aparejadas y henchidas por la brisa del amor a la ciudad; a nuestra ciudad. No sabíamos qué sirtes tendría que vencer el alegre velero, porque el mar de su navegación era profundo y no iba a ser de vientos suaves el motor de su impulso.

**D**IA a día, con tenacidad que confesamos como único mérito, fuimos sacudiendo el polvo posado por muchos años de olvido sobre manus-



Algunos periódicos santanderinos. La pequeña hoja del ángulo izquierdo corresponde a la "Gaceta de Santander", impresa en el año 1809 bajo la ocupación napoleónica.

critos, libros, actas, testimonios de primera mano, y hasta hojas volanderas que tuvieron vigencia en sus tiempos, de sólo años y aun de días. En el principio fue un bienhumorado recreo íntimo, algo así como el de coleccionista de cosas raras y olvidadas, pero sin propósito trascendente; pero a medida que el escuálido archivo particular se iba nutriendo de "preteritas novedades" hurtadas a la mayoría de nuestros paisanos contemporáneos, hubimos de considerar la importancia que pudiera tener la

metodización de un realmente ingente material acopiado: las clásicas papeletas de erudito, la ordenación de índices, la sistematización de unas carpetas grávidas ya, de las que surgían "vagidos de alumbamiento". Y así pudieron nacer cinco libros que por la misericordia de Dios y la benevolencia de posibles lectores llegarían a formar la serie "Biografía de una ciudad". Biografía física del entorno santanderino desde que la villa de las dos pueblas fue condecorada con el título de ciudad; la explicación del es-

fuerzo realmente prodigioso de los patricios santanderinos para alcanzar la prepotencia marítima y mercantil del siglo XIX; la aprehensión de perfiles y relieves pintorescos de lugares y personajes de la era romántica; la narración de acontecimientos políticos durante las guerras civiles y pronunciamientos ciudadanos; la historicidad de unos hechos aquí acaecidos los cuatro años de ocupación por las águilas napoleónicas, inéditos creo que sólo por desgracia de ilustres cronistas que debieron, y no quisieron, rememorar tan acuciante y hasta vibrante período de la Historia grande...

**A** L margen iban encarpetándose millares de folios con transcripciones cronológicas de lo más penetrantemente humano y familiar de una sociedad provinciana dispuesta a ganar batallas a sus ansias y tribulaciones y a clarificar el desarrollo progresista de su pueblo durante siglo y medio. Unos cuantos decímetros de estanterías de la Hemeroteca municipal, celosamente ordenada hoy, fueron poco a poco aliviándose del olvido, tal vez con agradecimiento hacia un pesquisador petionario a los prietos volúmenes (apenas releídos por desocupados y curiosos) para que revelaran sus misterios. Y así, uno por uno, los volúmenes prietos de "novedades pretéritas" nos confiaron sus secretos. Me refiero, claro está, a la colección de la prensa local, desde su orto en una modesta Gaceta Oficial del año 1809 hasta el más cercano ayer.

Este ha sido el proceso de una "Historia de la Prensa Santanderina", de la que hemos ofrecido primicias en los periódicos locales de estos últimos años. En ella se hace recapitulación de la vida local a través de noticias, comentarios, simples gacetillas cuando su vigencia pungente lo exige, en las síntesis obligadas. No podrá justamente hablarse del Santander de ayer mismo sin recurrir a esas hojas ya amarillentas. Son manantiales borboteantes de de-

talles, de matices que, burla burlando, configuran la biografía de la ciudad y de los ciudadanos, perfilándolos en numerosas ocasiones con su posición ante hechos de la Historia nacional. Un ilustre escritor ha dicho que la historiografía registra la existencia de los hechos históricos, "que son, ante todo, hechos externos musculares, de conducta y lenguaje humanos, que nosotros interpretamos como signos de una vida mental interior, de conocimientos, sentimientos y voliciones". No se comprendería, pues, hoy, la historiografía sin la ayuda de la prensa, pues todo se reduce en la estimación de la objetividad, a la ponderación de textos exhumados enmarcándolos en presupuestos del momento en que se produjeron.

**E** L hojear y meditada lectura de esos volúmenes que en los plúteos de la Hemeroteca tienen la fría y silenciosa apostura de una guardia celosa de nuestro pasado, ofrecen continuas sorpresas. Se comprende la motivación de infinitas causas por las que la ciudad y los ciudadanos fueron conformándose, con insólita rapidez a veces y otras alentando postulaciones de ansias de progreso con planes que aun hoy llegan hasta parecerse novedades ideadas ayer por la tarde. De ello se deduce con clarividencia que nuestros abuelos fueron hombres de imaginación exuberante, briosos y resueltos. Hombres que no lo esperaban todo del maná y sabían mantenerse tiesos ante cualquier intento de obstrucción a lo que consideraban bueno para ellos e impagable por sus descendientes.

Claro es que la existencia no era tan compleja como ahora, pero todo es relativo, y en sus apetencias de estar informados se obligaban a seguir el ritmo de una diligencia que tardaba cinco o seis días en llegar a Madrid y el viaje podía ser recompensado con la realización de sus ensañaciones nada románticas. Hoy viajamos en avión y en poderosos automóviles reta-



*La barricada levantada en Cuatro Caminos ante la llegada de las tropas de Calonge, cuando "la Gloriosa".*



*La fachada del viejo castillo de San Felipe, engalanado con motivo del recibimiento que se tributó a Isabel II en el año 1861.*



*Dibujo que reproduce una visita por las calles de Santander del Rey Amadeo I de Saboya.*





La calle de Méndez Núñez, después de la explosión del "Cabo Machichaco", el 3 de noviembre de 1893.



Diecisiete publicaciones santanderinas han llevado los vocablos Cantabria o Cántabro

dores, y las respuestas se demoran meses, años, quinquenios, cuando no quedan definitivamente colgadas de las perchas de las antecámaras ministeriales.

Todas las incidencias, las noticias, las conquistas o las defraudaciones de varias generaciones santanderinas están archivadas en esos periódicos que constituyen algo así como archivo de protocolos notariales con la fe de quienes los firmaron. Se levanta de esos volúmenes, como de abiertas alas de mariposas gigantescas, el suave perfume de los recuerdos viejos, aunque no envejecidos lo bastante para que florezcan junto a pudrideros donde se deshacen las cosas bien muertas. Es, en conjunto, una peripecia maravillosa considerada con la perspectiva del tiempo.

**V**EMOS, a través de ese proceso, que nuestros abuelos tenían razones para lamentarse del olvido o preterición de los poderes centrales, y sólo puede esto comprenderse no por la repetición tópica de un sentimiento diríase que heredado, sino por el conocimiento documentado de las constantes en la trayectoria histórica de nuestro desarrollo. Aquellos poderes pudieron contar con la participación financiera e inversiones particulares que hoy tienen que asombrarnos, si se establece la condigna proporcionalidad de la capacidad económica de aquellas épocas. No es, por tanto, raro que algunos personajes peredianos, vibrantemente arrancados a la realidad, hiciesen protestas de pesimismo. Y era, sencillamente, que no tuvieron grandes ocasiones para sentirse medianamente satisfechos. Y aquí surge esa palabra tremendamente engendradora de desalientos colectivos, que es causa de la paralizadora regresión en unos momentos cruciales de nuestra Historia. En no pocas ocasiones tenemos la confirmación en el proceso mismo rigurosamente anotado por los periodistas biencalificados de entonces.

Todo esto lo aprendemos al

tender la vista por el panorama surgente de nuestra prensa pretérita. No quiere decirse que faltaran totalmente motivos de entusiasmo colectivo en las vivencias del pueblo. Porque también sabían rodearse de buen tono social por el permanente contacto con el mundo exterior, pues aquí incidieron relaciones con países muy lejanos, y de modo especial con la Europa progresiva, de donde les llegaban a los santanderinos conceptos nuevos, rápidamente adoptados y a ellos adaptados. Era el aspecto de un cosmopolitismo operante en las relaciones sociales, aunque perviviera el sustrato pintoresco que confería carácter a la ciudad.

**E**STA "Historia", cuyos últimos retoques llevamos a cabo cuando estas líneas se escriben, no trata de llevar a sus posibles lectores por huellas de historia "ad usum" de las aulas, sino sencillamente para relatarle lo sucedido durante siglo y medio; lo que dio fisonomía a nuestra historia moderna; el comportamiento humano de quienes hicieron la ciudad y la transformaron; en una palabra, cómo se produjeron unas generaciones ilusionadas cuya impronta no ha desaparecido del todo, pues todavía palpita bajo formas ayer incorporadas. Bien sabido es, repetimos, que esta ciudad ha sido permeable a todas las inquietudes foráneas renovadoras, y hasta a esnobismos extravagantemente exóticos importados en oleadas intermitentes.

Aquí está, pues, un libro en cuyos tres largos centenares de páginas palpita la vida de un pueblo. Acaso la obra no alcance el privilegio de su edición, condenada de antemano a naufragar en ese proceloso cajón que todo escritor tiene en su mesa de trabajo a la espera melancólica de un incierto mañana, de convertirse en realidad. De todas formas, ahí está, por si encuentra un práctico que complete la última singladura de su aventurado viaje.

José Simón Cabarga







# LA VERDADERA LIBERTAD DE ENSEÑANZA

**S**ON palabras recientemente pronunciadas por el director del Instituto de Ciencias de la Educación (ICE), de la Universidad Complutense, en Madrid, que centran un tema importante, porque afecta a todos los ciudadanos y porque pone en juego nada menos que un derecho humano básico: la libertad de enseñanza.

Es sabido que el hombre, al nacer, es un ser indefenso, un "ser abortado —se ha dicho— que por sí solo no podría vivir: la plena capacidad y autonomía la logra después de largos años de crecimiento y aprendizaje". Por ello, es preciso que los hombres colaboren juntos para conseguir un fin común: el llamado "bien común" temporal de todos ellos. A esta unión moral entre los hombres, cuando es estable, la llamamos sociedad. La sociedad es, pues, un hecho natural que tiene su fundamento en la naturaleza del hombre. Por el contrario, el Estado es una realidad artificial, una creación del hombre que es manifestación de la organización social.

El Estado —que nació a comienzos de la Edad Moderna y ha sufrido diversas formulaciones y profundas modificaciones— es una manera de organizarse la sociedad, un cierto orden que permite la satisfacción de las necesidades y exigencias sociales y hacer compatibles los intereses dispares de los ciudadanos. Como esa organización y ese orden necesitan de normas, también se puede entender por Estado la organización jurídica de la sociedad.

La consecuencia de todo ello es que los derechos humanos, por definición, son anteriores y superiores al Estado, y que éste se encuentra al servicio de la sociedad y del indivi-

---

**"En el terreno de la educación, el 'slogan' de la escuela única, propia de países totalitarios, en el terreno educativo está prácticamente desechada, porque todo el mundo comprende con facilidad que la escuela única atenta contra una de las libertades esenciales del hombre: la de la propia educación y la educación de los hijos (...).**

**"Estamos asistiendo a una lucha cada vez más fuerte por parte de las instituciones escolares para independizarse de las normas rígidas y minuciosas que el poder político quiere imponer a la actividad docente. Esta lucha se ve bien clara en el nivel de educación superior, en el cual constantemente los universitarios están pidiendo una real y auténtica autonomía para la Universidad. Pero la razón que abona la exigencia de autonomía universitaria es válida también para cualquier institución educativa".**

---

duo. Por tanto, al Estado le corresponde permitir y favorecer el desarrollo individual y social. Así, el progreso de cada hombre pertenece a su libre iniciativa; el bienestar familiar, a la autoridad marital, y la prosperidad pública, que abarca los bienes materiales, intelectuales y morales, más la defensa de los derechos naturales del individuo y la familia, al Estado. Todo ello es tanto como decir que el Estado está en función de la persona, y no al revés.

## **¿Quién puede educar?**

El Estado, históricamente, ha ido extendiendo cada vez más sus funciones, a veces por la ambición personal de poder de sus dirigentes, pero también por las nuevas exigencias que van surgiendo.

En el ámbito educativo, hasta el siglo XVI fue la Iglesia quien se ocupó de la escuela; más tarde, el Estado comenzó a considerar la educación como un tema en el que debía intervenir. Así, durante la Ilustración, la instrucción pasa a ser un fin del Estado, al considerarse como un medio para procurar la felicidad y bienestar de los ciudadanos, tratados como menores de edad; en los Estados nacionales de los siglos XVIII y XIX se concibe la educación nacional como el medio para realizar la idea de nación en la conciencia de los ciudadanos; en la Revolución francesa se la consideró como el medio indispensable para conseguir la igualdad de derechos; más cerca de nuestros días, Dewey estima que la educación está al servicio de la democracia, y el marxismo y los regímenes totalitarios consideran que tienen un derecho exclusivo sobre la educación y abogan por su estatización.



En realidad, la educación es un **deber** que incumbe a los padres, ya que ellos han engendrado esa nueva vida, que por sí sola no alcanzaría la madurez. Como ha recordado la Confederación Católica Nacional de Padres de Familia y Padres de Alumnos, "ser padres no es sólo engendrar la vida física del hijo, sino ayudarle a su desarrollo integral, hasta su completa madurez como persona humana. La obligación y, por tanto, el derecho de educar nos corresponde primariamente a los padres antes que al Estado y a la sociedad (...). El derecho de libre elección de los educadores de nuestros hijos y de los centros en donde van a recibir la educación y la instrucción complementaria que no podemos proporcionarles en nuestros hogares es una consecuencia del indicado derecho preferente que nos corresponde por ser padres".

Efectivamente, los padres no están capacitados normalmente ni disponen del tiempo necesario para educar en todos los aspectos a sus hijos. Por eso tienen que **delegar** algunas parcelas de la educación en otras personas: los profesionales de la educación. Pero, lógicamente, han de tener libertad para decidir los medios y forma de realizar esa manifestación de su función educadora.

### Los padres tienen derecho a elegir

Este derecho a elegir libremente el tipo de enseñanza que se desea para los hijos está recogido en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, proclamada por la ONU, que dice así en su artículo 26: "Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos". La misma idea se recoge en el Pacto Internacional de Derecho Económicos, Sociales y Culturales, adoptado también por la ONU, en el cual los Estados que lo firmaron se obligan a respetar la libertad de los padres a

## Los derechos humanos son anteriores y superiores al Estado, que se encuentra al servicio de la sociedad y del individuo.

**La libertad de enseñanza es parte integrante de una sociedad genuinamente democrática.**  
(Confederación de Padres de Familia.)

escoger para sus hijos escuelas no estatales.

En España, este derecho se reconoce en el artículo 5.º del Fuero de los Españoles y en el artículo 5.º de la Ley General de Educación, especialmente en sus apartados 2 y 3. En Alemania, en el artículo 6.º, número 2, de la Ley Fundamental de Bonn; también lo establecen así la Education Act de Gran Bretaña (sección 76), la Constitución italiana (artículo 30) —entre otros—, y en los Estados Unidos, una sentencia del Tribunal Supremo niega al Estado la potestad de obligar a los estudiantes a acudir sólo a las escuelas públicas.

Jesús López Medel, en un artículo publicado en el madrileño diario "ABC", aporta gran número de datos que indican cómo este derecho era respetado también en los principales países europeos, como Alemania, Bélgica, Holanda, Francia y Austria, aun cuando han estado gobernados por una mayoría socialista. Señala a continuación la gran paradoja de que en nuestro país algunos reclamen una instrucción única por parte del Estado, es decir, el monopolio estatal de la enseñanza. Y termina diciendo: "Por ese camino, desde luego, no se llega ni al

pluralismo social, ni al político, ni al educativo. Y menos a la 'democracia española'. Y nosotros —¡tontos!— yendo hacia donde Europa ya vuelve".

Naturalmente, también en nuestro país se han alzado innumerables voces contra esa "alternativa para la enseñanza" que propugna la escuela estatal única, y que "es tan alternativa —ironiza López Medel—, que monopoliza en una 'nueva escuela pública' la totalidad de las manifestaciones y participaciones sociales de la educación".

### El estatismo ahoga la libertad

Entre esas voces, seleccionamos algunas frases breves que sintetizan acertadamente algunos de los peligros de la enseñanza estatalizada:

- "Proclamamos el derecho de los padres a la educación de sus hijos. Este derecho está legitimado por razón de familia, por principios doctrinales católicos y por derecho positivo" (Institución Familiar de Educación, Barcelona).

- "Todo monopolio de la enseñanza es contrario a los derechos fundamentales de la persona humana, al progreso y difusión de la cultura y a la paz social. (Defendemos) el pluralismo de las escuelas en la sociedad, entre las que los padres de familia puedan elegir libremente las que le ofrezcan mayor confianza en razón de su competencia y de sus orientaciones pedagógicas, ideológicas, religiosas y morales" ("Manifiesto sobre la libertad de enseñanza", Asamblea de Padres, Valladolid).

- "La campaña de estatalización de la enseñanza es una afrenta a la libertad de iniciativa individual" (Encuentro de Responsables de Orientación Familiar, Pamplona).

- "La libertad de enseñanza es parte integrante de una sociedad genui-







namente democrática" (Confederación de Padres de Familia).

● "El Estado, que no tiene más misión que la de cumplir el deber subsidiario, tiene centros de enseñanza para llegar adonde no llegue la familia ni la sociedad" (Delegado de Educación, Navarra).

● "El Estado es incapaz de proporcionar todos los puestos educativos" (Presidente de la Asociación de Empresarios de Enseñanza Privada).

● "La política de una educación única y estatal es una de las mayores injusticias que se pueden consentir, al tratar por igual a los que son desiguales. Hay que ayudar al que menos puede, ya que si ayudamos por igual, lo único que podemos conseguir es mantener o aumentar las desigualdades. Todos los padres son contribuyentes, y ambos —los que llevan a sus hijos a centros privados o a centros estatales— deben recibir igualmente aquella parte que la Administración dedica a la enseñanza" (Carta de ochenta padres de familia de Vizcaya).

Por supuesto, no han faltado tam-

poco las voces de los obispos españoles, que, en consonancia con la doctrina de los Papas y del Concilio Vaticano II (Declaración "Gravissimum Educationis Momentum"), han señalado el peligro de que se opriman las conciencias a través del monopolio estatal de la enseñanza.

A la vista de tantos y tales argumentos, ¿cómo es posible que la idea de una enseñanza exclusivamente estatal atraiga a algunas personas, excluyendo a las que tienen una mentalidad totalitaria?

La respuesta la expresa claramente J. B. Carrasco en su artículo "Hablemos claro sobre educación": "Es evidente que, aparentemente, lo más cómodo para padres y profesores es la estatización: los padres piensan que así no gastan nada en educar a sus hijos y los profesores tienen un sueldo seguro. Pero lo más cómodo no es ni lo mejor ni lo que debe ser. Yo te pregunto, amigo lector: ¿De dónde saca el Estado el dinero? Principalmente de la contribución que le pagamos todos los ciudadanos mediante los impuestos. Si, pues, pedimos gratuidad de enseñanza, habrá de ser el Estado quien corra con todos los gastos educati-

vos de todos los alumnos de la nación. Pero no nos engañemos: la educación de nuestros hijos la estamos pagando siempre nosotros, los padres, aunque figure el Estado como pagador. De ahí que debamos recabar al Estado lo que nos corresponde, sin que nos imponga su tipo de educación". Y continúa más adelante: "Eso sí, negocios con la educación, no. (...) El Estado debe ayudar a los padres que no puedan sufragar la educación de sus hijos..."

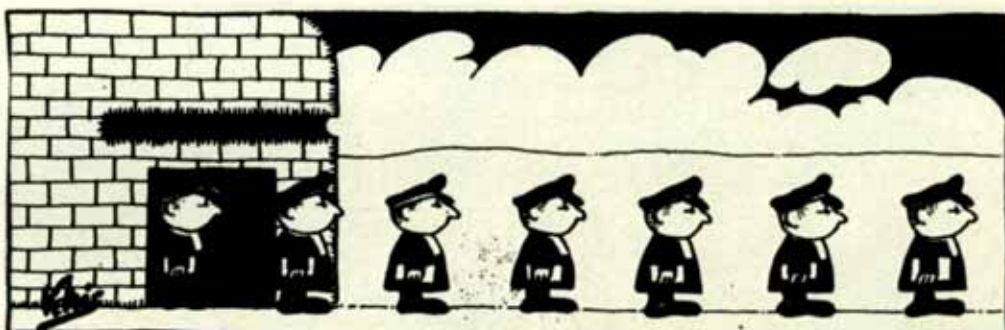
## Respetar y ayudar al sector privado

En resumen: son los padres quienes tienen derecho a educar a sus hijos y, por tanto, a elegir un centro de enseñanza en que se les impartan unos conocimientos acordes con las ideas y convicciones de esos padres, y derecho a promover y crear escuelas y a establecer los objetivos de formación que consideren más adecuados.

El Estado, a su vez, tiene el deber de proteger este derecho anterior de las familias, y de no actuar en campos que ya estén cubiertos por la iniciativa privada. Debe también ayudar, sin discriminaciones, a los padres de alumnos de centros privados y de centros oficiales. Y, en contrapartida, tiene derecho a exigir un determinado grado de cultura e instrucción a los ciudadanos, a instituir centros educativos propios donde no llegue la iniciativa privada, a establecer un control mínimo de la estructura escolar, nivel de estudios y programas escolares, sin imponer textos, esquemas, guiones, material didáctico y hasta preguntas de examen.

Es decir, que el Estado debe suplir a los particulares y unidades sociales menores cuando sea necesario, pero no suplantarlos imponiendo totalitariamente su ideología a través del monopolio del sistema educativo.

Dolores Lanzas





# SANTILLANA POR DENTRO

**D**ESDE lo alto de la larga comba que comienza en el cruce de la calle de Las Lindas con la de la Carrera, más abajo, en la calle del Río —centrada por el gracioso abrevadero a donde acuden las solemnes vacas y las asustadizas terneras al caer la tarde—, aparece de pronto y en toda su anchura la Colegiata.

Haciendo plaza con la Casa de la Archiduquesa —una nieta de Sissi que afincó en Santillana— y con la Rectoral, la antigua abadía levanta la dorada muralla de su fachada, que siempre se nos antoja misteriosa. ¿Será la galería de oscuros arcos que, como almena cubierta, corona su frente? ¿Será esa redonda torre que nos mira oblicuamente por sus estrechas ventanas? ¿Será ese friso de descabezados santos, rematado luego, en el XVII, por un amplio frontón que preside la figura de la Santa?

Santa Juliana, he aquí la causa de todo. Después de atravesar el breve enlosado que guardan leones apenas reconocibles por el desgaste de la piedra tallada, bajo la sencilla bocina de la puerta entramos en la suave penumbra de la iglesia. Aquí está la explicación de Santillana. Aquella fábrica magnífica, aunque contrahecha —las alineaciones no son precisamente perfectas—, fue elevada a la gloria de una mujer, de una princesa bitinia que allá en Nicomedia, cuando era Corte del gran Diocleciano, padeció martirio por su fe cristiana.

Grandes capiteles con enérgicos relieves que representan combates de caballeros, aves misteriosas, extrañas lacerias retorcidas en geométricas volutas, escenas de caza y de trabajo..., to-



*La piedra se hace arquería artística, forma y decoración, luz en la colegiata.*

*El patio, recoleto y silencioso, del Museo Diocesano, y vuelta otra vez al claustro de la Colegiata, en una visión intermitente de imágenes de la incomparable hilera de columnas rematadas por capiteles*

dos soportan a la bóveda que sirve de alto patio, en el centro de la nave, al mausoleo de Santa Juliana. Todo se hizo por el poder infinito de una piadosa leyenda nacida sobre un martirio ocurrido en una lejana ciudad oriental y en una época más lejana todavía.

Juliana, la hermosa patricia, la doncella más ilustre de Nicomedia, ha sabido defender su fe contra las desesperadas súplicas de sus padres, contra la pasión trasformada luego en odio del prefecto de la ciudad, y también contra las asechanzas del infernal dragón. El relato nos llega entre los esplendores de la leyenda áurea: encarcelada y mientras espera el martirio, un ángel se aparece a Juliana. “No destruyas —le dice a la doncella— la belleza de tu cuerpo divino con tu obstinada terquedad. ¡Sálvate, Juliana!”. “¿Y tú quién eres?”, inquiera la Santa. El hechizo se deshace y el bello ángel se convierte en un horrible dragón que la mártir aprisiona con sus propias cadenas. Así, en el relato, donde el profundo simbolismo asoma entre la ingenuidad de los detalles, Juliana lleva atado al dragón, como si fuera un falderillo, expuesto a las burlas de todos, camino de su martirio.

El triunfo de la Santa enciende las imaginaciones y también las devociones. Llegados a la lejana Cantabria, sabe Dios después de qué peregrinaciones y aventuras, los restos de la Santa son, durante la Reconquista, objeto de culto. Sobre la tumba de la virgen bitinia llueven los rezos y las donaciones. Los condes de Castilla la ofrecen privilegios: el hijo de Fenán González, García Fernández, y su esposa, doña Ava, hija del Emperador







## La gracia del claustro está en el perfecto equilibrio de sus proporciones.

de Alemania, enriquecen la abadía. La enigmática doña Fronilde, tal vez hermana de Fernán González, y que está allí enterrada, figura entre sus más generosos donadores. Los caballeros que van a campaña juntan allí sus manos enguantadas de hierro pidiendo la protección de la Santa.

Rezaban ante el mismo monumento que hoy vemos en la nave central, como amparado por los oros y las tallas del magnífico retablo frontero. Los poetas han descrito "... la mujer-azucena de larguísimo cuello, de falda flotante y castamente plegada, de pies rectos y puntiagudos, bajo los que, sujeto por una cuerda que coge la Santa, retuércese el vencido demonio de figura de dragón... La enigmática expresión del rostro, como si soñase en fantásticas aventuras o esperase al andante caballero que va a romper el encanto en que la tiene un maligno brujo".

Obra popular, seguramente mucho más tardía (siglo XV tal vez) de lo que su traza aparenta, este sepulcromonumento atrae a las gentes, en su sencillez, aún más que el magnífico retablo mayor. Y éste, sin embargo, es digno de toda admiración. Escajado en el ábside románico y enmarcado por dorados alfarjes, se desarrollan, bajo góticos guardapolvos, cuatro escenas de la vida del Salvador y, debajo, dos más de Santa Juliana y su martirio. Sirviendo de base a todo el conjunto —que centran, además del sagrario, una talla barroca de la Santa, una Asunción de Nuestra Señora y un calvario con la Virgen y San Juan— cuatro tallas que representan a los Evangelistas con el típico estilo del último gótico.

### EL CLAUSTRO DESDE LA TORRE

San Juan admira por su elegancia a quien le ve, y al águila, que sigue atenta el trabajo del Evangelista. San Lucas, con el toro bajo el atril, es como un viejo funcionario gruñón que afila su pluma cabalgándole los lentes sobre la gruesa nariz. San Marcos, grave y digno como su león, parece un banquero florentino tocado por alto bone-

te rojo. Y San Mateo, serio y aplicado, se afana en su Evangelio bajo la mirada del ángel. Pero lo que llama la atención del público es el magnífico frontal de plata labrada que oculta los restos de un gran relieve románico —quizá procedentes de la antigua portada de la Colegiata—, y que hoy, incorporados al frontal del altar mayor, pero ocultos bajo la plata, adquieren ese valor misterioso que es, no lo olvidemos, la gracia principal de Santillana.

Porque una y otra vez nos preguntamos la razón de este encanto que nos rodea, que se apodera de nosotros de manera inevitable. ¡Hay tantos monumentos grandiosos en España! ¡Tanto románico y tanto gótico, tanto excelente retablo y magníficas tallas! ¿Dónde está, nos preguntamos, el secreto de Santillana? Pasemos al claustro. Pequeño, recogido, su gracia está en el perfecto equilibrio de sus proporciones, en las tallas prodigiosas —otra vez soldados, caballeros, calvarios y lacerias sin fin— de sus capiteles, afilados y enriquecidos por el tiempo.

Siete siglos nos contemplan, humilde y triunfante a la vez, desde estas escenas de fuerte sabor popular: el Descendimiento, el profeta Daniel en el

*En el claustro, el fantástico Pantocrátor, de fines del siglo XII. Capiteles labrados con escenas del Calvario, soldados, caballeros, adornos vegetales. Fuera, esa maravilla pétrea que es la colegiata, cuya explanada anterior resalta su silueta.*



pozo de los leones, Sansón abriéndole al león en monumental bostezo, la dama que recibe al caballero que vuelve de la guerra... Frente a la entrada del claustro, una de las maravillas de Santillana: el fantástico Pantocrátor de fines del siglo XII con el Evangelio en una mano y la otra bendiciendo.

Junto a él, y procedentes también de la antigua fachada románica, otros dos relieves comidos de siglos: Santa Ana con la Virgen Niña en sus rodillas y Santa Juliana echándole a un tosco demonio la ruda sogá al cuello. Los años y la humedad han convertido a estos relieves en algo asombroso. No es sólo la talla ni el valor artístico lo que impresiona en estos restos. Ilustrados por musgos rojos y verdes, dorados de sol y ennegrecidos de incendios, parece como si salieran del gran pozo de la Historia y cayesen sobre nosotros con el peso de la enorme autoridad que da un testimonio multiseccular.

En busca de nuevos secretos, subiremos a la torre, sólida construcción de espesos muros (casi dos metros de grueso) que se eleva, paralela a otra gemela, sobre el cuadrilátero del claustro. Pasamos junto al coro, que oyó los cánticos de los últimos canónigos y desde el que hoy resuenan las notas del órgano cuando las numerosas bodas, del pueblo y de fuera, que allí se celebran alegran el recinto con su son de fiesta. Una pila bautismal, maciza y primitiva, con el repetido tema de Daniel entre los leones, sugiere antiguas leyendas de cuando la cristiandad era un bloque y la fe más que sincera.

Ya no nos puede acompañar el viejo sacristán y guía de tantas maravillas —Pedro Oreña es su nombre—, cuyo rostro cincelado como una talla románica tiene la serenidad de la mirada azul como perdida bajo el medio punto de las cejas. Todavía se oye su voz, que suena a "oficio parvo", a sacra melopea, explicando a los turistas "su" iglesia, en la que él dice, y no sin motivo, haber dejado su huella. Agil y amable, nos acompaña el joven guía Indalecio cuando va a dar la cuerda al viejo reloj, cuyas pesas atraviesan de alto a abajo la torre.

Arriba y en torno, el apiñado caserío, del que destaca, incomparable, el color de las tejas. Tormento de los











**Las clarisas, llegadas  
en 1835, en plena decadencia  
de la antigua villa, enlazan  
ahora con el movimiento  
universal de interés  
por las cosas del arte...**

pintores, el sol, la lluvia, la humedad, que tiñe de verde los muros, y, sobre todo, ese insustituible barniz que es el tiempo, le han dado esos matices que van del rojo fucsia al morado intenso.

Abajo, de nuevo el padre López Ormazábal, el párroco que ocupa el lugar de los antiguos abades, os contará con gusto historias y anécdotas de este monumento y os enseñará, si se lo pedis, el tesoro de la Colegiata, que cuenta, entre otras piezas, con un busto-relicario de Santa Juliana, donde el brillo oscuro de la plata antigua y el adusto perfil del rostro de la Santa sugieren misterios de gracia primitiva.

**EL "MILAGRO"  
DE DON ANTONIO**

Al otro extremo de la villa, justo a la entrada, y formado con la Colegiata como los dos polos de Santillana, está el convento de Regina Coeli, de las monjas claras. Fundado el convento a finales del XVI por don Alvaro de Velarde, las clarisas lo ocupan desde fecha relativamente reciente. Llegadas en 1835, en plena decadencia de la antigua Villa, enlazan ahora con el movimiento universal de interés por las cosas del arte y de "revival" de la tradición, que está salvando tantas cosas y que es la última esperanza de nuestra civilización.

Mucho más reciente aún que esta comunidad —sobre cuya actividad en el interesantísimo taller de restauración habremos de volver otro día— es el Museo Diocesano de Arte Religioso Popular, que cuenta diez años de intensa vida. Si la obra es el hombre, en este caso el hombre es don Antonio Niceas, el capellán de las clarisas, que, con esfuerzo extraordinario, personalidad y gracia, ha llevado adelante esta magnífica empresa, junto con la de archivar el tesoro artístico-religioso de la Montaña y reunir un impresionante conjunto de libros parroquiales y de fábrica, hoy a buen recaudo en la que bien pudiéramos llamar "cámara acorazada" del museo.

Cayetano Baños, el guía, os contará con inimitable estilo el qué y el porqué de los seis centenares de piezas allí reunidas. Pero, además de fijarnos en las tallas, atended al marco extraordi-

nario y perfectamente adecuado al contenido que forman el delicioso claustro, las amplias galerías y hasta los suelos de recios tablones campesinos, pulidos y abrigados por los muchos años.

No hay que buscar aquí esas piezas "de museo", es decir, extraordinarias por su calidad artística. Aquí lo extraordinario tiene otros motivos. Aparte de un gran esmalte italiano del XVI, con escenas de la Pasión y la Resurrección de Nuestro Señor, todo son tallas populares, eminentemente populares, en su mayoría de los siglos XVI y XVII, aunque no faltan muestras hasta del XIII.

Ved esos San Roques, que, como decía un gracioso, con irreverente comparación, parecen frívolas autoescultistas levantando la falda para enseñar la rodilla. O esos Padres Eternos que se acomodan, con la bola del mundo en la mano, para caber bajo los frontones circulares que remataron puertas o altares. Y las majestuosas Inmaculadas, cuya densa cabellera ondula por entre los pliegues acanalados del manto.

A veces son ex votos rústicos, como el San Antón del XVI, calzado de abarcas y tocado de amplio sombrero

*Entre el Museo Diocesano y la Colegiata,  
Santillana se ofrece plena de belleza.*

*El museo posee  
numerosas tallas, expresiones  
de un arte popular muy vario y rico.  
La colegiata es un continuo escenario  
de sorpresa artística, desde el claustro  
a las pinturas del retablo de la iglesia.*



campesino, que ofreció tallar un padre si su hija salía bien de su primer parto... talla que bien pudo dar lugar a aquello de "si sale con barbas, San Antón, y si no, la Purísima Concepción". Por eso, porque fueron copias de la realidad, estas tallas populares excitan el instinto de comparación y los visitantes les buscan en seguida parecidos. ¿Cómo no, si el San Roque o el San Antonio, la Santa Ana o el San Juanito, tomaron a su vez, al ser tallados, genio y figura de las gentes de la aldea que les sirvieron de modelo?

Personalmente tengo predilección por una pieza extraordinaria que llegó allí en condiciones pintorescas, como tantas otras tallas que fueron rescatadas en última instancia del derribo o de la leñera gracias a unas palabras amables, a unas pesetas o incluso, a veces, a una botella de buen vino, que doblega terquedades y desata lenguas. Esta es una estatua yacente, en madera pintada de horrible verde por algún sacristán emprendedor, y que representa al conde de Agüero, que aún sostiene, ya para siempre, el que sin duda fue el mejor halcón de sus perchas, compañero fiel en tardes alegres de cetrería. Llegado desde Trasmiera (la otra mitad de la provincia, al Este de Santander), la extraordinaria efigie trae recuerdos de ese castillete de Agüero que antaño fuera del conde y en cuyas cuatro torrecillas campean heráldicas divisas.

Si a todo ello se añaden las excepcionales salas de orfebrería religiosa y de libros sagrados situados en la planta baja, a ras del suelo del claustro, comprenderemos por qué este museo —que bien pudiéramos llamar el "milagro" de don Antonio— es un "musi" de Santillana, algo que no podemos perdernos en nuestra próxima visita a la Villa de los Blasones. Ni en la próxima ni en las siguientes, porque a Santillana se vuelve siempre.

**Francisco Ignacio de Cáceres  
Fotos: Francisco Ontañón**

**Próximo capítulo (y III):  
"LA VILLA DE LOS BLASONES"**





Por sus cursos han pasado más de treinta mil extranjeros

# UNIVERSIDAD DE VERANO











*Su primer rector  
fue Menéndez  
Pidal y han  
dictado  
conferencias  
Maritain,  
Unamuno,  
Ortega y Gasset,  
Marañón...  
y un largo  
etcétera  
de intelectuales  
de fama  
universal.*







*Cuarenta y tres años de historia de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, de Santander, han visto pasar por sus aulas a tres generaciones. Conferencias, coloquios sobre temas de actualidad o cultura especializada de un sector determinado, se entrelazan con el descanso estival y las tertulias en los jardines de la residencia de Las Llamas.*





**C**ON antecedentes que pueden remontarse a 1927, la fundación de la Universidad Internacional de Santander se lleva a cabo gracias al empeño de Fernando de los Ríos, y por Decreto de 23 de agosto de 1932. Al verano siguiente (1933) abre sus puertas la nueva Universidad, que tiene como primer rector a Ramón Menéndez Pidal, al que sucede poco después Blas Cabrera, siendo su primer secretario general el poeta Pedro Salinas. Desde entonces han tomado parte activa en esta Universidad de Verano, como profesores o como alumnos, las más importantes figuras del mundo intelectual.

En el mes de julio de 1936, apenas iniciado el curso, el estallido de la guerra civil interrumpe las actividades docentes de la joven Universidad, y la nueva etapa no se abriría hasta 1945, año en que el ministro de Educación y Ciencia, Ibáñez Martín, recrea, por decirlo así, mediante Decreto de 10 de noviembre, la que pasaría a llamarse Universidad Internacional Menéndez Pelayo, en memoria del insigne polígrafo montañés. Sin embargo, hasta tres años más tarde (1948) no pueden reanudarse las actividades académicas, primero en el seminario de Monte Corbán y en el antiguo hospital de San Rafael, y desde 1949 ya en la península de la Magdalena. Todo ello siendo rector Ciriaco Pérez Bustamante, que habría de llevar el timón de la Universidad santanderina de verano hasta su jubilación, en 1968.

**NOMBRES ILUSTRES.**—Es en 1953 cuando se adquieren los terrenos de Las Llamas ante la insuficiencia de espacio para atender al crecido número de estudiantes extranjeros que llegan todos los años a Santander para seguir los cursos de Lengua y Literatura españolas. Aquellas instalaciones iban a convertirse en un primer paso, para lo que, con el tiempo (1972), se convertiría en el campus de la Universidad de Santander, con las dos Facultades allí localizadas, además de un Colegio Mayor y los terrenos que se destinarán a los de futura creación.

Resultaría ciertamente interesante dar una relación detallada de los aproximadamente cuatro mil profesores nacionales y extranjeros que han pasado por esta Universidad Internacional en sus cuarenta y tres años de existencia. Dejemos este empeño para quien, con más tiempo y espacio, quiera



hacer una historia completa, pero habrá que citar, sin embargo, los nombres de Maritain, Bataillon, Ortega y Gasset, Marañón, Unamuno o Américo Castro en la primera época (es decir, antes de la guerra civil), y en la segunda (1948 hasta nuestros días), lo más destacado de la intelectualidad mundial desde Gabriel Marcel a E. Voegelin, el Nobel lord E. D. Adrian, F. Braudel, Charles Moeller, Miguel Angel Asturias o Verlinde, entre los extranjeros, y Severo Ochoa, Eugenio d'Ors, Gerardo Diego, Dámaso Alonso, López Ibor, Camilo José Cela y un largo etcétera de políticos, literatos, artistas, científicos, etcétera, entre los nacionales.

En cuanto a los cursos para extranjeros, se pueden calcular en cerca de treinta mil el número de los que han pasado por aquellas aulas, y otras veinte mil personas (españoles y extranjeros, especialmente hispanoamericanos) han seguido los cursos monográficos que sobre las más variadas materias se han dictado en la UIMP.

**LO QUE VA DE AYER A HOY.**—Junto a estos datos, el cronista de la Universidad Internacional puede referirse a otros muchos, menos concretos pero también entrañables, que forman la historia viva de la evolución de un centro docente de cuarenta y ocho años de edad. Esta es la diferencia que hay de aquel ayer a la época actual.

En aquellos primeros años de actividad queda dicho que buena parte de los cursos se desarrollaban en el seminario de Monte Corbán. En aquel viejo edificio, morada el resto del año de medio millar de seminaristas (entonces, ahora ya está cerrado), la Universidad Internacional fue adquiriendo la importancia y el prestigio que hoy tiene.

En aquellos dos patios de Corbán, uno de claro porte y majestuosa arquitectura, imagen del siglo XVIII, y el otro, claustro de los remotos monjes jerónimos, proporcionado y escenográfico, tenían cabida las diferentes y entonces no muy numerosas mani-

festaciones artístico-culturales que siempre han tenido calidad en la programación de la UIMP. Así, en el patio de los jerónimos, instauró Eugenio d'Ors, entonces maestro de nombre y de presencia, la tradición de los coloquios, y en el patio del siglo XVIII, más recogido, Regino Sainz de la Maza bordaba ya el "Concierto de Aranjuez" y ponía las primeras piedras a otra gran manifestación cultural santanderina que siempre fue pareja con la Universidad Internacional: nos referimos al Festival, que este año cumplió bodas de plata en la plaza Porticada. A la guitarra de Sainz de la Maza le seguían jornadas de fuegos a medianoche en las que, aparte las bromas de los secretarios generales de entonces (Santiago Galindo Herrero y José María Escudero), se podía admirar el ballet de Mariemma o los montajes de José Tamayo, mientras en otra esquina del amplio recinto del seminario, alguien organizaba la elección de "Miss" o "Mister Universidad".

Más tarde, queda dicho, todo aquello se quedó pequeño y lejano, lo mismo que a continuación las instalaciones de las caballerizas y el palacio de la península de la Magdalena, y hoy son pocas las plazas de alojamiento que ofrece la secretaria de la Universidad de Verano. No menos de tres mil alumnos pasan cada temporada por estas aulas, regidas hoy por Francisco Yndurain, que sucedió en el rectorado al fallecido Florentino Pérez Embid. Cursos tan antiguos como el de "Europa en el mundo actual" o el de "Problemas contemporáneos" siguen atrayendo a centenares de profesores y millares de alumnos que, generalmente, son también profesores en sus respectivos puestos de trabajo. En la Universidad de Verano de Santander, por ejemplo, entró el periodismo por primera vez en una Universidad, como antecedente de la escuela que más tarde se creó en Navarra y de la conversión en Facultad de las Escuelas Oficiales de Madrid, Barcelona o La Laguna. Ningún tema de actualidad científica y cultural ha sido ajeno a las aulas de la Magdalena, de Las Llamas o a las aulas cerradas de Corbán y el antaño hospital de San Rafael. Hoy como ayer, los más ilustres conferenciantes europeos tienen una cita en verano en Santander.

JUAN G. BEDOYA

Fotos:  
FRANCISCO ONTAÑÓN







# DONDE NACE EL EBRO

Quizá la leyenda pudiera ser iniciada así. Quizá. Y, entonces, el Híjar pudiese también recobrar vida, fama y también nombre. Quizá...

Pero no. Que aquí mismo, en la aldea pintoresca de viejas casonas blasonadas, en esta aldea con callejucas, escoltadas por amplias corraladas, que se acurrucan agazapada entre montes, en este Fontibre —fuentes del Ebro— y en la hondonada umbrosa donde las choperas, los castaños y los cagigos de la tierra forman como la guardia perenne ante el susurro de su cuna, es donde brotan mansurronas, cristalinas, apenas perceptibles, las aguas que después se estiran en estremecedores latigazos de vida, y que dan nombre, entidad y riqueza a ese conjunto de tierras que por él se llamaron —y se llaman— Iberia.

Aquí es donde nace el Ebro. Al pie mismo de ese pilar coronado por la imagen pequeña de la Patrona de España, escapándose por entre unas rocas y sin ruido alguno que denote el prodigio, sin retorcimientos de parto, sin espasmos ni algazara, manan las aguas en débil hilillo, que inicia así un largo peregrinaje bajo la mirada complacida, y la bendición en ella, de la imagen pequeña de la Virgen...

(El paraje es cautivador, de auténtica égloga. La suave penumbra del arbolado parece proporcionar algo así como un constante atardecer apacible, sosegado, quieto, ideal para remansar inquietudes, mientras el agua, en un prodigio de caudal conseguido en pocos metros, parece que va a estrellarse allí mismo, contra el panel de piedra, donde labrados están la Virgen Pilarica y el Toro Ibérico, y con una leyenda esculpida que firma el inmortal polígrafo don Marcelino Menéndez Pelayo:

"La áspera sierra que guarda en sus humildes peñascales la cuna del histórico río, que a toda la Península da nombre, y que después de saludar los férreos lindes de la Vasconia y besar el muro triunfal y sagrado de Zaragoza viene a rendir tributo a vuestro mar, en la ribera tortosina, simbolizando en su majestuoso curso la unidad suprema y la diversidad fecunda de la historia patria".)

... Y sigue el Ebro embelleciendo paisaje, atiborrándose de torrenteras vecinas, que le rinden pleitesía, para así, ensanchado y rumoroso siempre, regar de esmeraldas las mieses en las que pasta el ganado, mientras discurre escoltado a ambas orillas por la fronda, o mientras presta la impronta de la pincelada lírica y grata a las

calles y al caserío apretado, para mirarse en sus aguas, de la ciudad de Reinosá.

Así, juguetón a veces, turbulento otras y en sosiego al fin, el Ebro, recién nacido media docena de kilómetros antes, llega a acostarse en su inmensa cuna, en esa cuna de colosales proporciones que le hicieran los hombres: el pantano.

Quien no haya contemplado, en extática admiración, el pantano del Ebro, difícil va a ser que comprenda la grandiosidad de este lago artificial, la mayor superficie interior de agua de toda la Península Ibérica —es decir, de toda la Península del Ebro—, que el hombre, con los ingenios modernos, ha almacenado casi entre las mismas crestas de las montañas y a mil metros de altura sobre el nivel del mar...

Los datos del pantano del Ebro son realmente impresionantes: nada menos que 540 millones de metros cúbicos de agua embalsa. La superficie abarca 500 kilómetros cuadrados, mide 20 kilómetros de longitud máxima por cuatro kilómetros de anchura también máxima, y para recorrerlo, en una carretera bien cuidada, con el salido variopinto en cada curva, en cada recodo del camino, es preciso andar 90 kilómetros, que tal es su perímetro.

La carretera, a veces reptante, a veces se estira en kilómetros de horizontalidad casi perfecta, a veces, también, parece como si se incrustara en las mismas aguas.

Dando cara ya a las tierras de la Rioja, hacia las que irrumpe el agua en generosa sangría, se eleva la presa de gravedad y planta curva, con sus 26 metros de altura y 200 metros de longitud en la coronación por la misma carretera que circunda el pantano. A la vera de la presa, una placa en bronce dorado, con los escudos de España y de Obras Públicas, con la siguiente leyenda: "Franco, Jefe del Estado y Caudillo de España, que al triunfar en la batalla del río Ebro, rehízo la unidad y grandeza de la Patria, dio paso, en 1952, a las aguas reguladoras por este pantano para dar pan y trabajo en tierras de Castilla, Navarra, Aragón y Cataluña. Dios bendiga y guarde al Generalísimo, y nos conceda la paz".

## EL SACRIFICIO Y EL DESPOJO

Y así es, en efecto. Pero para que la gran obra fuera, para que se creara esa inmensa cuna en el regazo mismo de los montes, para que las riquezas vivificantes del agua

bendijesen mieses y tierras en media España, aquí mismo, las gentes humildes del valle inundado tuvieron que ofrecer, y ofrecieron, el sacrificio más sublime y generoso, por lo trascendental, que jamás se pensara.

Ellos, los pocos —¡pero cuánta tragedia, Dios mío, en cada uno de esos pocos!...—, fueron los grandes perdedores en beneficio directo de la comunidad, de esos otros millares y millares de familias españolas que, gracias a este sacrificio (o a este despojo), han podido ver, desde entonces, cómo el agua generosa que se lanza en frenesí por el portillo roto del pantano bendice mieses y tierras, antes agostadas y hoy ubérrimas, y potencia entrañas de factorías engendradoras de riqueza y de bienestar a lo largo y ancho del surco inmenso.

Fueron en total 6.200 hectáreas de terrenos las expropiadas a precios ridículamente bajos, "a precios de saldo", como apostillan las buenas gentes del Alto Campoo. Bajo las aguas quedaron las mejores tierras, las del valle que el mismo curso del Ebro regaba entonces. Las mejores vegas de Campoo, donde pastaban más de 10.000 cabezas de ganado, las mejores yeguas de España, vivero, en tiempos, de la caballería para la oficialidad del Ejército de Su Majestad Imperial el Zar de todas las Rusias... Y sepultados con ellas desaparecieron totalmente tres pueblos completos, nueve quedaron dañados en buena parte, y las propiedades afectadas correspondieron, en fin, a 19 pueblos más...

Una auténtica sangría. Una generosa sangría —tres mil vecinos errantes—, que no halló la compensación debida no sólo en el valor de los terrenos, sino tampoco en la creación de nuevos pueblos que sustituyesen a los sepultados. Porque cuando se proyectó el pantano, se habló de establecer nuevos poblados, sonrientes y alegres, por Colonización; se habló de proteccionismo; se habló de sustanciosas indemnizaciones...

Nada de nada. Y así es posible ver, como un dedo acusador apuntando al cielo, la espadaña de la iglesia de uno de los pueblos sepultados, Villanueva de las Rozas. Y cuando el estiaje baja niveles se adivinan bajo el espejo de las aguas quietas la iglesia misma, que supo de uniones amorosas, de "aleluias" festivas, de desgarradores "adioses" a los muertos queridos; o las plazuelas y callejas que tantas cosas podrían decir de la plática amable, del encuentro fortuito, del idilio primero...









"La áspera  
sierra que  
guarda en sus  
humildes  
peñascales  
la cuna del  
histórico río,  
que a toda  
la Península  
da nombre..."



El río recién nacido ensancha su caudal  
de manera inexplicable en poco trecho.  
El paisaje bello saluda al río camino de Reinosa.  
"... Y sigue el Ebro embelleciendo paisaje,  
atiborrándose de torrenteras vecinas  
que le rinden pleitesía, para así, ensanchado  
y rumoroso siempre, regar  
de esmeraldas las mieses en las que pasta el ganado..."









El Ebro, a media docena de kilómetros de su nacimiento, llega a acostarse en su inmensa cuna de colosales proporciones que le hicieran los hombres: el pantano.



*El Ebro, a su paso  
por la ciudad de Reinoso,  
es una continua postal  
de bellos reflejos,  
camino de su ancha cuna,  
el pantano que anegó tierras,  
inundó pueblos y caseríos,  
hoy recordados en la añoranza.*

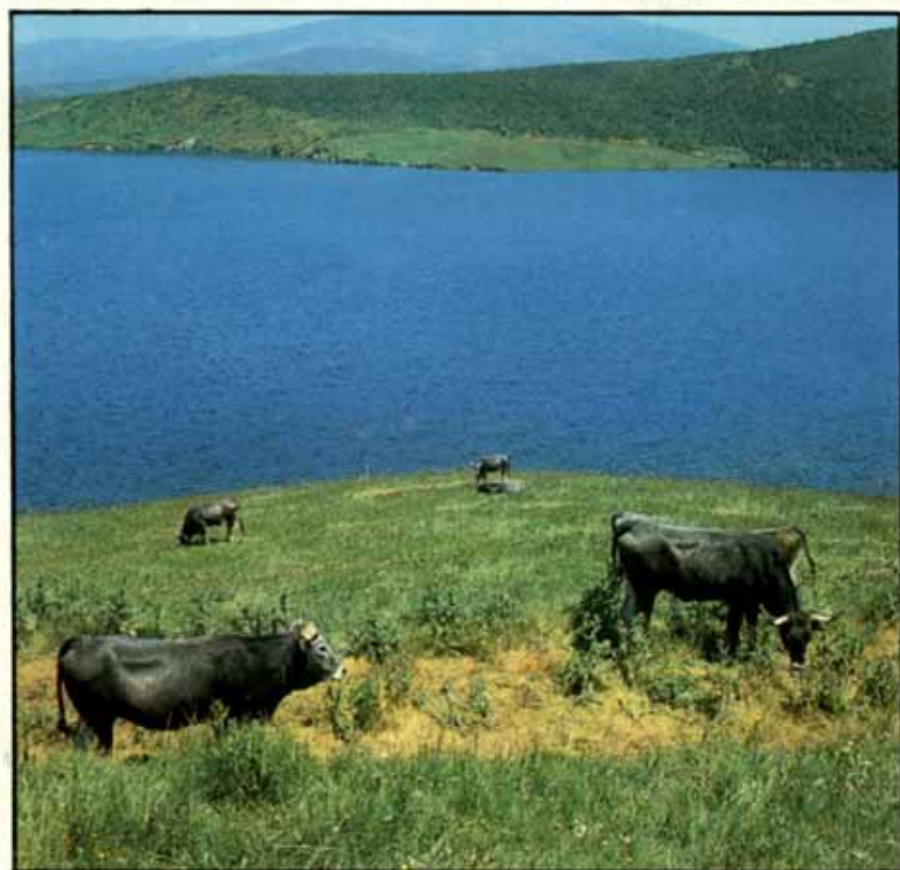








La mayor superficie interior  
de agua de toda la Península Ibérica,  
que el hombre  
ha almacenado a 1.000 metros  
de altura sobre el nivel del mar.



*La carretera que circunda las aguas ofrece miles de estampas,  
detalles y anécdotas de las tierras del valle  
que quedaron bajo las aguas, sacrificio de unos pocos en beneficio  
del bien común. Campoo, Valderredible, Retortillo,  
y, a pocos metros, los vestigios romanos de Jullobriga, sin duda  
la más importante ciudad romana del Norte de España, con un diámetro  
de más de dos kilómetros de abigarrado urbanismo,  
cuatro veces mayor que la Numancia romana.*















Todo, todo ha desaparecido así, en el ara del sacrificio más impresionante y callado que ofrendaron esos pocos en beneficio del común.

## VESTIGIOS DE ROMA

Entretejando las tierras prácticamente mesetéricas ya de este Campoo y de este Valderredible, la historia grande de la imperial Roma nos ha dejado los vestigios de sus célebres vías romanas. Nada menos que cinco eran las que irradiaban prácticamente de la ciudad de Julióbriga, en diversas direcciones hacia el interior, hacia la ancha Castilla.

Cuando la inundación controlada comenzó a subir en marea incontenible, las aguas llegaron a los pies mismos de la loma de Retortillo, sobre la cual se alzaba aquel bastión romano de Julióbriga, vigía estratégico ideal frente a los indómitos cántabros. Y hoy esos vestigios históricos, descubiertos amorosamente en diversas campañas de excavaciones entre los años 1934 y 1956, parecen mirarse en el enorme sudario de pueblos y de tierras que son las aguas del pantano.

Aquí yacen, pues, esos vestigios juliobrigenses, esas pilastras que recuerdan la plaza porticada de 300 metros de longitud, los cimientos de las edificaciones, el trazado de aquellas callejuelas de una ciudad nacida hacia el año 26 antes de Cristo, y de la que se ocuparon extensamente Plinio, Estrabón y otros historiadores romanos.

Porque Julióbriga era, sin lugar a dudas, la más importante ciudad romana del Norte, con un diámetro de más de dos kilómetros, eje verdaderamente importante si se tiene en cuenta la densidad de las poblaciones en aquella época. Como dato, baste decir que era por lo menos cuatro veces mayor que la Numancia romana, y a juzgar por lo abigarrado de las edificaciones que han aparecido en toda la loma de Retortillo, debió albergar entre los diez mil y los quince mil habitantes.

Historiadores hay que estiman que en ella estuvo de guarnición la Legión IV de Augusto —unos 800 jinetes, más 8.000 hombres de infantería—, basando su afirmación en tres o cuatro hitos terminales augustanos aparecidos en la loma de Retortillo con estas inscripciones: "Ter-August-dividit-prat-leg. IIII. Et Acrum Juliobrig.", esto es: "Término augustal que

divide los prados de la Legión IV y el campo de Julióbriga".

Por el contrario, otros historiadores e investigadores estiman que formó tan sólo un foco defensivo, no militar, puesto que si bien es cierto que la célebre Legión IV, la Macedónica, operó en este sector, lo hizo en tiempos de Tiberio y con el campamento establecido en Aguilar de Campoo.

Ahora bien, lo que sí es incuestionable es que Julióbriga quedó estratégicamente enclavada aquí como avanzada de Roma frente a Cantabria, ya que según Dion Casio, Agripa fue quien hizo bajar a los cántabros al valle desde estas montañas que coronaban su tierra...

## LAS IGLESIAS ROMANICAS Y RUPESTRES

Si nos hemos detenido en Julióbriga, ¿qué no diríamos, caminante amigo que a nuestra vera recorres estas tierras que baña el Ebro, de esas iglesias románicas, como son las de Cervatos y la de San Martín de Elines? ¿Qué no diríamos también de las iglesias rupestres, horadadas en la roca viva o aprovechando su oquedad? Son las de Cadalso, de Arroyuelos, de Campo de Ebro y de Santa María de Valverde, esas iglesias que la fe de los cristianos de los siglos VI y VII construyeron para rezar a Dios, o para crear en ellas pequeños cenobios de monjes misioneros para aquellas cristiandades incipientes y bárbaras, aisladas de todo contacto con los pueblos dominadores...

## EL PANTANO Y SU EXPLOTACION

Lo que el pantano despojó, bien podía ahora la promoción turística compensar en parte. Creando accesos adecuados para que el viajero que acuda atraído por una inteligente propaganda hacia tan sugestiva como impresionante ruta, halle cómoda y fácilmente las ruinas juliobrigenses, las grandes iglesias románicas, las rupestres que jalonan el paso del río.

Y junto a esto, en el pantano asesino de las tierras más fértiles, de las vegas más generosas, recorrido ahora casi impunemente por bandadas de barbos, de cangrejos, de anguilas o de esa nueva especie aclimatada al medio, la perla americana o

"black-bass", dar vida a toda suerte de deportes náuticos.

Ahí tenemos pequeñas ensenadas, deliciosas calas, diminutas islas y penínsulas, y también, en perfecto maridaje con todo esto, bosques de pinos y de robles que prestan un encanto singular al conjunto.

¿Es que no hay una mano amiga —y justiciera— que promocióne este inmenso lago artificial de colosales proporciones, de agua quietas, para la natación, la pesca submarina, la caza, el remo, la vela, la motonáutica y el esquí acuático?

## EL EBRO HACIA EL MAR

Mientras esto llega, que llegará con ímpetu y con éxito, mientras el Ebro duerme su sueño de años en la inmensa cuna que le hicieran los hombres, por allá abajo, por donde la presa da frente a las tierras del Cid, sale el chorro de agua a borbotones, buscando mares calientes, tranquilos, mediterráneos.

Pero antes, las aguas turbulentas vomitando estruendos y espumas, que así se escapan, sosegadas de nuevo, irrigan esta tierra parda y ocre —tierra ya mesetérica—, que es la que finalmente baña hasta despedirse de los límites de Cantabria.

Paralela al río, la carretera sinuosa, larga, en buen estado, serpentea entre colinas, mirando al Ebro mansurrón y truchero, casi quieto, mientras los álamos, centenarios y centenares de álamos aquí y allí, en perfecta formación, como una visión fantasmagórica e irreal del célebre cuadro de "Las lanzas", clavados en su casi quieta superficie, dicen un último saludo al río, y mientras los pueblos agazapados en cualquier repliegue de las colinas —Aldea de Ebro, Campo de Ebro, Bárcena de Ebro, Villaescusa de Ebro...— prestan riberas a las aguas que marchan, como el poeta Jesús Cancio dejó en su poema "El Ebro y el mar":

El paisaje es de égloga, sereno, quieto. El rumor de las aguas corriendo locas, locas, locas, buscando el beso de las otras aguas salinas, las mediterráneas, parece como estremecerse en susurros de despedida a estas tierras que las vieron nacer y de tal suerte prodigar... De las casucas agrupadas se eleva el humo de las chimeneas recto, vertical, hacia arriba, hacia un cielo de intensísimo azul y sin una brizna de aire que lo tuerza...

JULIO POO SAN ROMAN.



Nunca han sido los veranos santanderinos excesivamente pródigos en noticias. Las novedades suelen venir en función de lo que el verano nos aporta de cambio; cosas tales como el Festival Internacional, la temporada teatral o los cursos de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo catalizan un tanto la actualidad, y ello se evidencia claramente en el contenido de los periódicos locales.

Este verano ha sido un tanto diferente, no sólo a nivel provincial, sino también al nacional, como consecuencia de la compleja y delicada problemática planteada en los terrenos político y económico, lo que, en última instancia, no ha impedido que la segunda quincena de agosto y la primera de septiembre hayan sido esencialmente fieles a sus constantes tradicionales de "relax".

Santander —al menos el Santander callejero— ha tenido una vez más ese aspecto de alegre y confiada cigarra en fiesta aparente cada día, pero sobrenadando la espuma de la alegría veraniega quedan visibles una vez más las deficiencias de siempre, aparentemente invencibles.

Pesa, por una parte la insuficiencia o inadecuación de los alojamientos, que tantas veces ensombrece la estancia de turistas y forasteros entre nosotros. La oferta permanece prácticamente estancada desde hace años, en tanto que la demanda viene creciendo de modo sistemático, fenómeno que ha sido especialmente visible durante este verano pasado, merced, sobre todo, al aumento sensible de un turismo interior, cuyo volumen ha crecido mucho, tal vez a causa de la situación económica, que desaconseja para muchos la salida al extranjero.

A la carencia de alojamientos hay que unir un año más, pero en esta ocasión especialmente



## ACUERDO PARA HACER PAN

*Los rostros expresan inequívocamente la satisfacción. Finalmente, tras unas prolongadas conversaciones, empresarios y trabajadores del gremio de panaderos llegan a un acuerdo satisfactorio y firman el convenio. En Santander no faltará el pan.*

agravado, el problema ya endémico en la ciudad de la falta de aparcamientos. Sobre todo durante el mes de agosto, a determinadas horas, el tráfico ciudadano no era otra cosa que una sucesión de embotellamientos provocados por miles de automóviles lanzados a la aventura de hallar un lugar donde aparcar. Ya cuando el verano tocaba a su fin se emprendió la construcción del aparcamiento subterráneo de Alfonso XIII, que, sin duda, contribuirá a paliar el problema que tampoco acaba con él.

## MUERTES EVITABLES

Un año más, pero éste en proporción más crecida y dolorosa, el mar se ha cobrado su terrible saldo de vidas humanas. La especial bonanza del mes de junio ha contribuido decisivamente a ello, pues miles de santanderinos se han lanzado a las playas

con notable adelanto respecto a lo que es normal y sin que los servicios de socorrismo ni las siempre útiles amonestaciones sobre los peligros del mar hubieran entrado en vigor.

Sólo a mediados de julio, coincidiendo con el inicio de la llamada "temporada alta", los medios de difusión dieron a conocer una serie de consejos, no menos necesarios por conocidos, de cara a los bañistas. Pero en aquellas fechas ya eran demasiadas —siempre lo son— las vidas arrancadas por el mar, sin que hubiesen entrado en vigor las medidas cuya necesidad no debe venir determinada por el comienzo de la temporada alta del verano, sino por la presencia masiva de bañistas en las playas, cosa que fue un hecho ya a partir de principios de junio, lo que ha tenido decisiva incidencia en el aumento del saldo de víctimas del mar.

**J. R. Sanjuán Jiménez**



El mes hace su entrada bajo el signo de una más que natural preocupación urbanística por parte del municipio. Problemas tales como el saneamiento del Barrio Pesquero y de la Maruca, aireados frecuentemente por la prensa provincial, son finalmente abordados. El pleno del Ayuntamiento aprueba la solicitud de un crédito del Banco de Crédito Local por valor de 105 millones de pesetas. En la misma sesión, el alcalde da cuenta de la firma conjunta entre Ayuntamiento y Diputación de la escritura de compra del edificio del Gran Casino, donde, según se especuló en otro momento, podría ubicarse finalmente el Festival Internacional de Santander.

— Se inaugura en Santander el I Simposio Nacional de Ergonomía, organizado por la Asociación Cantabra de Medicina y Seguridad del Trabajo. La ergonomía es una ciencia todavía joven en España, que trata de la mejor adaptación humana al medio laboral, y Santander es centro de coincidencia de un buen número de técnicos y personas interesadas por tan importante tema.

— El director general de Urbanismo, señor Espinet Chanco, y el inspector general de la Vivienda, señor Perales Mandueño, realizan una visita a Santander el día 2 en relación con el Plan Bahía. A tal fin, mantienen contactos con las autoridades

— El día 6, la Diputación Provincial rinde homenaje a los olímpicos santanderinos en un acto cordial, durante el cual se les hizo entrega de placas conmemorativas.

Junto a Antonio Gorostegui —la figura que tuvo una actuación más brillante en la Olimpiada— fueron homenajeados Alejandro ("Jan") Abascal y José García Soto, miembros del equipo de vela, Juan Pellón Fernández-Fontecha, de hockey, y Pedro Camus Pérez, de fútbol.

— Un joven turco, Huseyin Fermet, es declarado vencedor del concurso internacional de piano Paloma O'Shea, que a lo largo de sus sucesivas ediciones ha ido aumentando su prestigio y convocando a un número creciente y selecto de participantes, estimulados por la trascendencia del galardón.

— El día 7 fallece don Fernando Barreda y Ferrer de la Vega, presidente del Centro de Estudios Montañeses. A lo largo de su dilatada vida había tenido una destacada intervención en la vida social de Santander. Entre otros cargos, había sido alcalde y vicepresidente de la Diputación Provincial.

— El día 4, con la actuación de varios grupos de folklore cántabro se inaugura y hace la presentación oficial del Aula de Cultura de la Caja de Ahorros, situada en el salón de actos de la Residencia para Personas Mayores de Cazoña.

— Con capacidad para 505 personas, se trata, sin duda, de la sala para audiciones públicas más técnica de Santander. Las instalaciones de sonido y luminotecnia han sido muy cuidadas e incorporan los últimos adelantos técnicos. Existen dos cámaras de televisión en circuito cerrado y se cuenta con un magnífico piano Bösendorfer, que satisface las necesidades del más exigente concertista.

El Aula creada por la Caja de Ahorros en su útil y necesaria proyección social pretende ser escenario de manifestaciones culturales de calidad e interés, y viene a cubrir una carencia tantas veces lamentada.

— El día 6, la Coordinadora Montañesa de Fuerzas Nacionales hace su presentación oficial y da a conocer un manifiesto

## JULIO

provinciales, con la Comisión redactora del plan y con la ponencia de alcaldes del mismo.

— El día 3 se constituye formalmente, a nivel provincial, el colectivo de oposición denominado Coordinación Democrática. Firmaron su integración en el mismo los representantes de los siguientes grupos: Partido Socialista Obrero, Partido Comunista, Partido del Trabajo, Partido Carlista, Unión General de Trabajadores, Izquierda Democrática y Federación Popular Democrática.

— En visita a Santander, el día 5, el capitán general de la VI Región Militar, don Mateo Prada Canillas, impone al doctor don Pascual de Juan Rodríguez la Cruz del Mérito Militar de primera clase con distintivo blanco.

— Don Adolfo Suárez, designado por Su Majestad el Rey don Juan Carlos como presidente del Gobierno tras la dimisión de Arias, hace pública la formación del nuevo Gabinete. En Santander causa satisfacción la presencia de dos montañeses en importantes carteras. Don Alfonso Osorio es condecorado en el Ministerio de la Presidencia,

## AGOSTO

— La empresa SATO se adjudica las obras de construcción del puerto de Raos, en competencia con otras cuatro importantes empresas constructoras nacionales.

Las condiciones aceptadas son las siguientes: 395 millones de pesetas y tres años de plazo máximo para la ejecución de las obras, que comprenden dos muelles de 300 y 250 metros, respectivamente, con un calado de trece metros, lo que permitirá la carga y descarga de barcos de hasta 50.000 toneladas. Un sueño largamente acariciado por Santander está, pues, en vías de cumplirse.

— El día 13 de agosto toma posesión el nuevo gobernador civil de Santander, don Gabriel Peña Aranda, que sustituye en el cargo a don Carlos García-Mouriño.

— Con motivo de las bodas de plata del Festival Internacional de Santander, el di-

pero elevado ahora al rango de vicepresidente segundo del Gobierno. Don Eduardo Carriles Galarraga se hace cargo del Ministerio de Hacienda.

— Autorizada por el gobernador civil, se celebra el día 10 en Santander la manifestación más multitudinaria de cuantas se han producido hasta ahora. Aproximadamente unas 3.500 personas participan en la marcha convocada por ADIC (Asociación para la Defensa de los Intereses de Cantabria). La manifestación se desarrolla sin incidentes y tanto en las pancartas exhibidas como en la intervención del dirigente de la Asociación, don Miguel Ángel Revilla, se exponen las inquietudes y se expresan las reivindicaciones más apremiantes de la región.

— El día 22 se firma en Madrid, en la sede del Ministerio de Obras Públicas, el contrato para la construcción del tramo Santander-Bilbao correspondiente a la autopista del Cantábrico. En nombre del Estado intervino el propio titular del Departamento, don Leopoldo Calvo-Sotelo, y por la sociedad Autopista Vasco-Montañesa, don Luis Vericat Núñez.

— El joven montañés Antonio Gorostegui consigue en la Olimpiada la medalla de plata de la clase "470". Es ésta la primera ocasión en que la vela española alcanza este galardón.

rector del mismo, don Jaime García de Enterría, hizo entrega de sendas placas conmemorativas a doña Juana Pallarés, viuda del inolvidable director de orquesta montañés Ataúlfo Argenta, y a don Ignacio Aguilera, director de la Biblioteca Menéndez Pelayo. Con anterioridad se había hecho la presentación de un hermoso libro escrito por el polígrafo don Leopoldo Rodríguez Alcalde, acerca de la meritoria trayectoria del Festival Internacional en sus cinco lustros de vida.

— En el pleno de la Diputación Provincial, celebrado el 27 de agosto, su presidente, don Modesto Piñero, da a conocer la existencia de un interesante plan, todavía en gestión, para promover el turismo a Santander en los meses no estivales, atrayendo a turistas de Francia, Alemania, Inglaterra, Bélgica, Holanda y Luxemburgo. La campaña de promoción prevista costaría diez millones de pesetas, de los que el Ministerio de Información y Turismo aportaría cinco y el resto habría de ser aportado por la Diputación, el Ayuntamiento, la Cámara de Comercio y el Sindicato de Hostelería.

## SEPTIEMBRE

en el que defiende un concepto espiritual de la vida frente al materialismo, la unidad de España y la justicia social, y propugna una democracia justa y la potenciación de las reivindicaciones de la Montaña.

El manifiesto está firmado por Manuel Vierna Hazas, como representante de ANEPA; Antonio Zúñiga, por la Unión del Pueblo Español; Alfredo Arango Romero, por el Frente Nacional Español, y Juan Luis Pacheco Pérez, por Unión Nacional Española.

— En el "B. O. E." del 7 de septiembre aparece la solicitud de inscripción en el Registro de Empresas Periodísticas de la revista semanal "Santander Informativo", que se distribuirá simultáneamente en Madrid y Santander. La iniciativa corresponde a los periodistas montañeses resi-

dentes en Madrid José Manuel Jaén Jaén y Santiago Veguín Zaldivar.

— Entre el 13 y el 16 se celebran en Santander las I Jornadas sobre Metodología y Didáctica de la Historia en el Bachillerato, motivo que convoca en nuestra ciudad a 400 profesores de esta disciplina. Del 23 al 25 se celebra la V Reunión de la Sociedad Española de Oncología, que reúne en el Centro Médico Nacional Marqués de Valdecilla a casi 150 especialistas de prestigio internacional en materia de investigación, diagnóstico y tratamiento del cáncer, como los ilustres neurocirujanos santanderinos don Sixto Obrador y don Guillermo Dierssen. Y los días 24 y 25 tienen lugar las II Jornadas de Prospectiva Municipal que sobre el tema "Estructuración del poder en las Corporaciones Municipales" desarrollan distintos alcaldes de poblaciones españolas superiores a 50.000 habitantes. Todo ello demuestra que Santander, ciudad sin Palacio de Congresos, se ha convertido, paradójicamente, en ciudad de congresos.



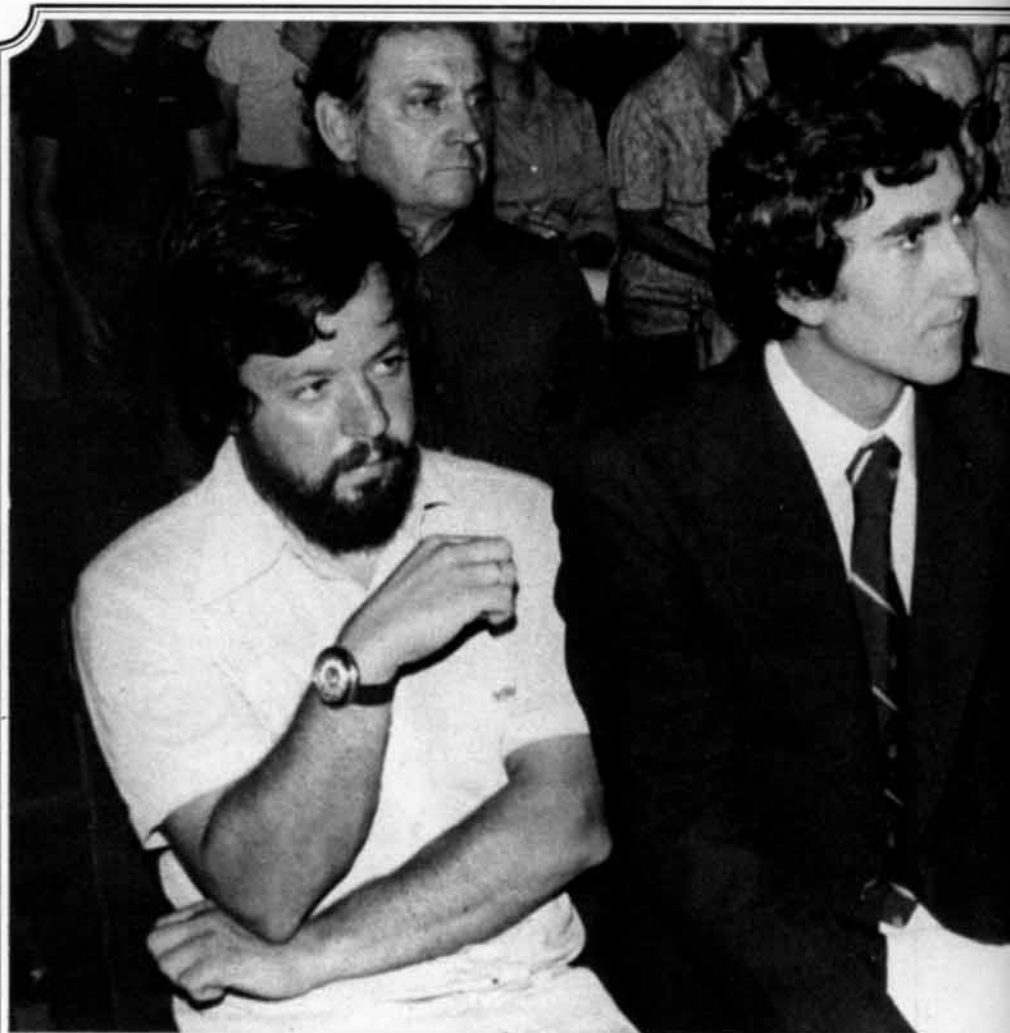
**E**N los cuatro últimos años, el deporte montañés ha alcanzado las cotas más altas de su historia. En 1973, Antonio Gorostegui Ceballos conseguía en vela, clase 470, ser el primer montañés que lograba un título mundial en categoría juvenil. Al año siguiente eran tres los deportistas nacidos en la Montaña que repetían tal hazaña: Antonio Gorostegui, en vela, clase 470, categoría absoluta, y Alejandro Abascal y Luis López Alonso, en vela, clase Vaurien, categoría absoluta. Y, además, Cionin Villagrà, que ya anteriormente había conseguido grandes triunfos internacionales, lograba asimismo ser la primera mujer montañesa que alcanzaba un subcampeonato del mundo, el de patinaje artístico. Y tras el paréntesis de 1975, ahora en 1976, primero tuvo el deporte santanderino la gran satisfacción y el honor de que nada menos que cinco deportistas nacidos en Santander: Antonio Gorostegui, Alejandro Abascal y José Francisco García Soto, en vela; Juan Pellón Fernández, en hockey sobre hierba, y Pedro Camus, en fútbol, habían sido elegidos, entre miles de deportistas, para representar a España en la Olimpiada de Montreal, siendo la primera vez que nuestra provincia estaba representada en la máxima competición del deporte mundial por un número tan elevado, pues hasta entonces solamente cuatro montañeses lo habían logrado: Tito Ocejo Carrión (vela) había participado en la Olimpiada de 1960; José Antonio González Linares y Julián Cuevas (en ciclismo), y Miguel Solano Bustamante (remo olímpico), en los Juegos de 1968.

Y para que la satisfacción de la Montaña, deportista y no deportistas, fuese mayor, en Montreal, y por vez primera en la historia, un santanderino, Antonio Gorostegui, conseguía para España una medalla de plata —con otra lograda en piragüismo, únicos trofeos ganados en esta Olimpiada por nuestros representantes—, primera, además, que en vela ha obtenido nuestra Patria en la larga historia de los Juegos Olímpicos y sexta de este metal lograda por España en todos los deportes, pues, además, únicamente ha conseguido dos de oro y tres de bronce.

Creemos, pues, que si las hazañas de Toño Gorostegui, en 1973, y las de este deportista y de Abascal, López Alonso y Cionin Villagrà, en 1974, marcan notables hitos en la historia del deporte montañés, el que Toño Gorostegui haya sido el primer santanderino que gana una medalla en una Olimpiada y que en la última de Montreal hayan participado cinco deportistas nacidos en la Montaña, bien merece que quede constancia de este acontecimiento deportivo en la REVISTA DE SANTANDER.

#### Antonio Gorostegui

Cinco deportistas que no son flor de un día, sino que reúnen excelentes palmarés, como puede verse en recuadro aparte. Pero



Por primera vez en la historia del deporte montañés

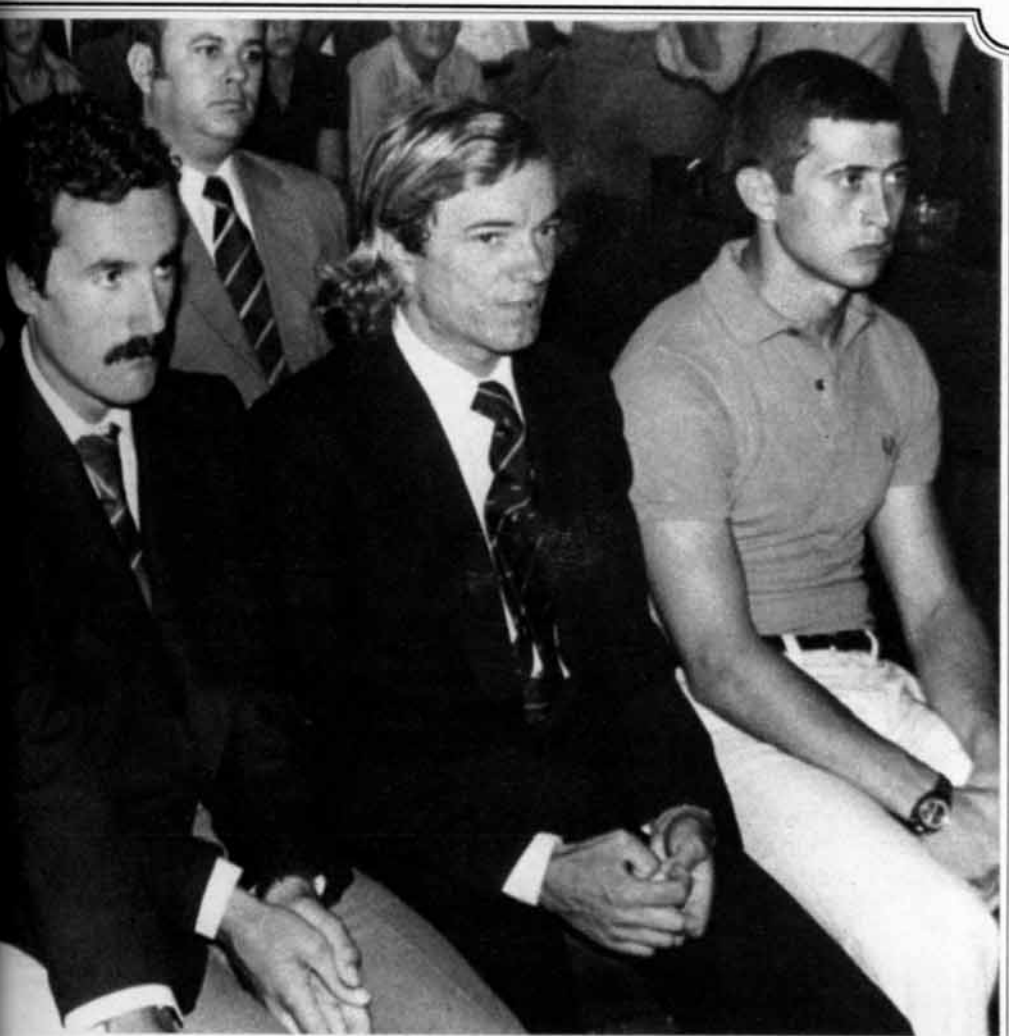
## CINCO SANTANDERINOS EN LA OLIMPIADA

en esta ocasión, aunque Pedro Camus formó en el equipo de fútbol español en todas sus intervenciones en Montreal, teniendo buenas actuaciones; que Juan Pellón Fernández tomó parte en la mayoría de los partidos con la selección de hockey y también realizó excelentes encuentros (aunque ambos conjuntos no tuvieran precisamente mucha fortuna en Montreal), y que José Francisco García Soto, que acudió como suplente para todas las clases de vela, no llegara a competir, hemos elegido como máxima figuras montañesas y españolas en vela en los recientes Juegos Olímpicos a Toño Gorostegui y Jan Abascal. Y con ellos hemos dialogado al regreso del lago Ontario, escenario de sus grandes actuaciones, que permitieron

a Gorostegui ganar la medalla de plata, aunque él diga que más que ganar la de plata, perdieron la de oro en 470, y a Abascal, quedar séptimo en Flyng Duchtman, ya que por auténtica mala suerte no consiguió ganar también medalla, después de haber sido, él y su compañero Benavides, los únicos ganadores de dos regatas en la Olimpiada, hazaña que normalmente sitúa al ganador con derecho a medalla.

Antonio Gorostegui Ceballos tiene veintidós años. Y aunque desde muy niño está metido en el mundo de la vela, lo cierto es que sus grandes éxitos los ha alcanzado en los últimos cuatro años, en los que ha sido dos veces campeón mundial —categorías juveniles y absoluto— y medalla de plata en la





*Los cinco olímpicos santanderinos; de izquierda a derecha, García Soto, Abascal, Pellón, Gorostegui y Camus, durante el homenaje que la Diputación de Santander les ofreció al regreso de Montreal.*

## Gorostegui y Alejandro Abascal nos hablan de sus grandes actuaciones en los Juegos Olímpicos y de sus proyectos.

reciente Olimpiada, por sólo citar lo más sobresaliente de su palmarés.

### Por qué perdieron la de oro

—Has dicho que más que ganar la medalla de plata, tú y tu compañero Millet, perdisteis la de oro; ¿por qué?

—En la primera de las siete regatas hicimos una salida prematura, lo que nos obligó a volver a repetirla, perdiendo mucho tiempo. Pero si aún así logramos clasificarnos en cuarto lugar, que fue un éxito, es de suponer que no habiendo tenido que repetir la salida, hubiéramos ganado, porque, además, ese día teníamos un viento que nos favorecía. A mi juicio, aquí perdimos el oro. También tu-

vimos muy mala suerte en la quinta regata.

—¿Qué pasó?

—Faltando unos cien metros tan sólo para cruzar la meta, íbamos los primeros; pero al cambiar bruscamente el viento, quedamos terceros, en tanto que los alemanes, que al final se llevarían el oro, y que en esta regata ocupaban el duodécimo puesto, fueron los vencedores. Aquí fue donde los alemanes se aseguraron la medalla de oro, en perjuicio nuestro, pues de no haber cambiado tan inesperadamente el viento, al ser vencedores nosotros y peor clasificados ellos, el reparto de medallas hubiera sido al revés.

Las clasificaciones logradas por Gorostegui y su tripulante Millet en las siete regatas en el lago Ontario fue esta: cuartos, octa-

vos, segundos, quintos, terceros, séptimos y quintos, respectivamente.

—Hablas de vientos que favorecen a unos y perjudican a otros, explícate para los profanos.

—A Millet y a mi nos van mejor los vientos medios; es decir, ni muy fuertes ni muy flojos, aunque nos defendemos bien en todos los terrenos. Por el contrario, a los alemanes, con mucho peso, les iban mejor los fuertes.

### Íbamos con muchas esperanzas

—Sinceramente, ¿antes de acudir a Montreal esperabais ganar alguna medalla?

—Pues, sinceramente, sí lo esperábamos, ya que llevábamos cuatro años preparándonos pensando en la Olimpiada y en los últimos años habíamos ganado dos títulos mundiales y otras excelentes clasificaciones, que nos hacían abrigar muchas esperanzas, pues siempre hemos estado entre los mejores balandristas del mundo.

—¿Ser cuartos en la primera regata por las causas antes citadas supuso un serio golpe para vuestra moral y esperanzas?

—En absoluto. Lo sentimos, porque habíamos perdido, debido a los nervios al tomar la salida, una gran oportunidad de ganar, pero al ver que pese a lo ocurrido lográbamos clasificarnos en cuarta posición, le dije a mi compañero y amigo Millet: "El oro le ganamos seguro". Lo malo fue que después el viento casi nunca nos favoreció. Solamente en la primera prueba estuvo a nuestro favor.

—¿Es cierto que en la última regata os limitasteis a defender la medalla de plata?

—Como sólo podíamos optar a la medalla de oro, si a los alemanes les ocurría alguna avería o eran descalificados, y como el viento ese día soplaba fuerte y les favorecía, optamos por clasificarnos bien para asegurar la plata. No es éste mi estilo, pues suelo siempre arriesgar, ya que para ganar hay que jugárselo todo, pero en Montreal, teniendo en cuenta que eran siete regatas y que siempre suele haber descalificados, actuamos pensando en la regularidad para garantizar en lo posible el triunfo final.

### Felicitación del Rey Juan Carlos

Gorostegui nos dice que esta medalla de plata lograda en Kingston ha sido su mayor satisfacción deportiva. Además, el barco y las velas eran de fabricación española —en la confección de las velas el propio Gorostegui tuvo participación— y sólo el palo era francés. Por cierto, de los 28 barcos participantes en 470, 24 llevaban palo francés y, paradoja, uno de los que no lo llevaban era precisamente el barco que representaba a Francia.

Entre las muchas felicitaciones recibidas



por Gorostegui hay una que este joven balandrista santanderino guarda como oro en paño: la del Rey de España que apenas tuvo conocimiento de que había logrado una medalla de plata en Montreal, le envió el siguiente telegrama: "De Santiago de Compostela a Kingston-Ontario. Enhorabuena por el éxito alcanzado en la prueba de vela 470. De tu compañero de regatas, con un fuerte abrazo, Juan Carlos".

Pasada la Olimpiada, los éxitos, las felicitaciones y los homenajes, como el de la Diputación santanderina rindió a los cinco montañeses olímpicos, le preguntamos a Toño Gorostegui por su futuro deportivo.

### El futuro de Gorostegui

—Seguiré dedicado a la vela y pensando ya en la Olimpiada de Moscú. Tendremos que superarnos. De momento, quiero probar en la clase Soling. Si resulta y me va bien, dejaré el 470, pues en esta clase hay en España dos o tres chavales con gran porvenir y que ya están en categoría juvenil a nivel internacional, por lo que cabe esperar que para la próxima Olimpiada pueden representar a España muy dignamente. Y aunque Soling es la clase donde actualmente están casi todas las grandes figuras de la vela, como la mayoría son veteranos y con muchos he competido en otras clases con fortuna, trataré de adaptarme al Soling. Es absurdo, por otra parte, que todos nos quedemos en 470, enfrentándonos entre nosotros, como pudo ocurrir con Abascal y Benavides de haber seguido en 470. Pasaron a Flyng Duchtman y ya han visto el gran papel que han hecho en Montreal.

Antonio Gorostegui también piensa en un futuro más lejano, pero siempre seguirá dentro del mundo de la vela, haciéndose monitor, entrenador o fabricante, funciones que pueden —dice— hacerse compatibles con la práctica de este deporte, que es lo que más le gusta. Y más teniendo en cuenta su constante auge en el mundo y en España, con la creación de nuevas escuelas de vela en Santander, Las Palmas y quizá en Fuenterrabía, además de las ya existentes en Palamox y en Palma de Mallorca.

Este es Toño Gorostegui, un enamorado de los deportes del mar, pues, como dice: "Mientras otros iban a comer la tortilla a Somo, Pedreña y otros lugares, yo la comía en el barco, que es donde más a gusto me siento, aunque también he practicado y competido con éxito en esquí".

### Alejandro Abascal estuvo muy cerca de la medalla

Alejandro Abascal fue el otro balandrista santanderino —como Gorostegui, perteneciente al Real Club Marítimo— que tuvo una gran actuación en Montreal, aunque, por auténtica desgracia, no pudiera, con su tripulante Benavides, alcanzar la medalla que merecieron.

*Algunos de los representantes españoles en vela en la Olimpiada. En el centro, sujetando la bandera española, Alejandro Abascal. El equipo español de vela, desfilando en Kingston antes de comenzar la Olimpiada. En él forman tres santanderinos.*



Jan Abascal también ha sido campeón del mundo de la clase Vaurien, además de alcanzar otros grandes éxitos en esta modalidad, así como Snipe, 470 y, ahora, en Flyng Duchtman, como reflejamos en su palmarés deportivo en recuadro aparte. Tiene veinticuatro años, cursa quinto año de la carrera de Físicas en la Facultad de Santander y lleva unos catorce años metido en este deporte de la vela, que le apasiona.

Empezamos hablando, como es lógico, de la Olimpiada de Montreal, donde, aparte de Gorostegui-Millet, fue, con su compañero Benavides, el español que más cerca estuvo de ganar otra medalla para España.

—Si no lo conseguimos fue por auténtica mala suerte, y no es una socorrida disculpa. En cualquier competición de varias regatas, la tripulación que consigue, como nosotros, ganar dos, tiene asegurado uno de los tres primeros puestos, como les ocurrió a los que consiguieron la de oro en 470. Sin embargo,

nosotros no lo logramos porque en tres de las pruebas tuvimos toda la mala suerte que uno pueda imaginarse.

—Explicanos qué pasó en estas tres regatas que os privaron de la medalla.

—En la tercera, después de haber quedado undécimos en la primera y ganadores de la segunda, no pudimos impedir el abordar al barco suizo, y tuvimos que retirarnos, porque la culpa fue nuestra. Como consecuencia, la puntuación fue inferior a la del último clasificado. No hubiera tenido mucha importancia, porque al poder renunciar a una regata, hubiéramos descartado ésta, pero en la quinta regata, cuando faltaban tan sólo unos quinientos metros para cruzar las balizas de meta y marchábamos en cabeza, el viento se calmó, favoreciendo a los que iban los últimos, que pasaron a los primeros puestos, en tanto nosotros entrábamos en el undécimo lugar. Si en esta regata hubiéramos logrado entrar los segundos, a





*El presidente de la Federación Española de Vela abraza a Gorostegui apenas éste desembarca, tras conseguir la medalla de plata para España. Gorostegui, a la izquierda, y su tripulante, Millet, momentos después de serles entregada la medalla de plata ganada en vela en la clase 470.*

pesar de la retirada anterior y de la posterior rotura de la cincha, que nos hizo volcar y perder varios puestos, hubiéramos conseguido medalla.

### Tercera desgracia

—¿Cómo ocurrió la rotura de la cincha?

—Fue nuestra tercera desgracia. Ocurrió en la sexta regata, a sólo unos setecientos metros de la salida. Rompimos la cincha, volcamos, me caí al agua, nos costó bastante poner derecho el barco, pero aun así reanudamos la prueba y logramos dar alcance a dos de los participantes, por lo cual nos clasificamos en el puesto decimotercero.

Abascal y Benavides, un santanderino y un donostiarra, lograron en el lago Ontario estas clasificaciones en las siete regatas: undécimo, primeros, (retirados en la tercera), ganadores, undécimos, decimoterceros y cuartos.

—Salvo en la regata en que nos vimos obligados a retirarnos y en la que sufrimos la rotura de la cincha, en cuatro de las cinco restantes conseguimos vencer a los que ganaron la medalla de oro. Jamás volveremos a tener tan a nuestro alcance, tan fácil, el conseguir para España una medalla, pues andábamos muy bien, sobre todo en los días de viento, que cuando más sopló fue en las dos regatas que ganamos y en la que quedamos cuartos.

Cuando le preguntamos a Alejandro Abascal si antes de acudir a Montreal iba con muchas esperanzas, responde:

—Acudimos a la Olimpiada con muchas esperanzas y con la casi seguridad de que nos clasificaríamos entre los cinco primeros, y si quedábamos detrás del octavo sería un fracaso. Desde diciembre estábamos entrenando, y aunque este año era la primera vez que navegaba en un "flyng duchtman", lo cierto es que habíamos conseguido hacernos

al barco, y después de probar diverso material, llegamos a forjarnos muchas ilusiones. Y por lo que después sucedió en Kingston, se confirmó que eran fundadas nuestras esperanzas, pues únicamente la mala suerte nos privó de traer para España otra medalla que sinceramente merecimos.

### Proyectos de Abascal

—¿Desilusionado?

—En cierto modo, puesto que ya sabemos que en el deporte unas veces se gana y otras se pierde; pero la verdad es que cuando el viento nos hizo una mala faena y nos privó de casi asegurar la medalla, como después, cuando volcamos, y, sobre todo, cuando asistimos al reparto de medallas y vimos cómo una de las que podíamos haber ganado se las llevaban otros, lo pasamos muy mal. Ahora bien, teniendo en cuenta que a una Olimpiada acuden los mejores de cada país, que nosotros era la primera vez que nos veíamos con tanta responsabilidad y que, pese a la poca fortuna que nos acompañó, logramos una buena clasificación, como es el séptimo puesto y, además, venciendo en dos regatas, pasado el disgusto inicial, no estamos defraudados, ni mucho menos.

—¿Y de ahora en adelante cuáles son los proyectos?

—Mi compañero Benavides parece que se pasará a la clase Tempes. Por mi parte, quiero acabar este año la carrera de Físicas, que en el curso último, debido a la Olimpiada, no he podido atender como quisiera. En el aspecto deportivo trataré de superarme en la clase Flyng Duchtman con vistas a la Olimpiada de Moscú, pues aún nos falta mucha experiencia en esta clase, pues quizá el "flyng duchtman" sea el barco más técnico que existe, y, por ello, requiere mucha más experiencia y probar mucho material; pero todo ello sin abandonar el "snipe", pues este año el Campeonato del Mundo se disputa en Suecia, y allí suele soplar el viento, con lo cual mis posibilidades de alcanzar algo importante son grandes. Voy a prepararme con mi compañero y amigo García Soto, que en esta clase es un maestro. Y más adelante quizá me haga monitor o entrenador, tarea que puedo alternar con el ejercicio de mi carrera, pues me gusta la enseñanza y quizá intente llegar a profesor o catedrático de Instituto o Facultad. De momento, en Físicas he elegido una rama teórica, la Física Fundamental.

Estas son las aspiraciones de Jan Abascal, un futuro profesor de Física, que debe en gran parte a su padre, carpintero de ribera, el ser hoy uno de los mejores balandristas españoles, y con Gorostegui, el que mejor papel ha realizado en Montreal. Su padre, facilitó a Jan desde muy niño barcos para adiestrarse en este deporte, que exige tanta habilidad, técnica, fuerza y sacrificios.

ALFONSO PRIETO



**E**l nacimiento del Festival debióse a la iniciativa, a la generosidad y a la dedicación de tres fervientes amantes de Santander: el gobernador civil, don Joaquín Reguera Sevilla; el director de la Biblioteca de Menéndez Pelayo, don Ignacio Aguilera, y el delegado de Educación Popular, don José Manuel Riancho, quienes, en el año 1948, pusieron en marcha la felicísima idea de mostrar a los estudiantes de la Universidad Internacional las manifestaciones artísticas españolas en el ámbito del espectáculo: música, teatro, cine, folklore, ballet. Se conjuntaron entusiasmos y recursos, y en aquel verano de 1948 pudo establecerse un extenso e intenso programa de veladas, que tenían lugar en el mayestático patio dieciochesco de la residencia universitaria de Monte Corbán. Allí actuaron los brillantísimos Grupos de la Sección Femenina, desplegando la policromía hechicera y viva del arte popular español; allí se exhibió al público por primera vez la película "Locura de amor", que en la temporada inmediata conquistó uno de los más resonantes triunfos del cine hispánico; allí se escuchó una perfecta audición del "Concierto de Aranjuez", de Joaquín Rodrigo con intervención inolvidable de Regino Sainz de la Maza, culminando aquella ambiciosa y conseguida empresa en la representación del auto sacramental "El hospital de los locos" en el atrio de la Colegiata de Santillana del Mar, tal vez la más bella plasmación escénica que hemos presenciado, bajo el cuidado refinadísimo de Luis Escobar, director entonces del Teatro Nacional María Guerrero.

En los años sucesivos, las veladas teatrales y musicales fueron ornamento del programa de la Universidad, cuya Secretaria General desempeñaba don Ignacio Aguilera, siempre fecundo en proyectos y en realizaciones. Las representaciones tenían lugar en el patio del viejo hospital de San Rafael, convertido en centro universitario, adecuadísimo por el carácter evocador de su sobria y aristocrática construcción. El auditorio se incrementaba considerablemente, pues ya no se limitaba la audiencia a los estudiantes y profesores: eran muchos los santanderinos y visitantes que deseaban participar de aquel goce estético, pro-



porcionado por impecables interpretaciones. En el patio de San Rafael aplaudíase a Mariemma, en pleno encanto de sus deliciosas facultades, y a la Compañía Lope de Vega, tan sabiamente movilizada por José Tamayo, cuyo asombroso rumbo de director comenzaba en aquel tiempo. Ante la magnitud de la concurrencia y de las ovaciones fue preciso pensar en aplicar un magno escenario a las acreditadísimas veladas universitarias.

Y en 1952 se trasladó el Festival a la Plaza Porticada, en el propio centro de la ciudad, accediendo a la reclamación multitudinaria. Se montó el teatro al aire libre, con amplísimo escenario y capacidad para millares de espectadores, y en aquel primer contacto con las masas se mantuvo la pretensión didáctica y orientadora que fue origen de la feliz empresa: la casi totalidad de la programación correspondió al teatro, a la música y al folklore hispánicos, evidenciando, una vez más, la potencia creadora de nuestros grandes individuos y de nuestro pueblo. Fue bien perceptible el renacimiento de la atención masiva hacia el teatro, pues las representaciones de la Compañía Lope de Vega distinguieronse por la enorme aceptación popular, ciertamente justificada por los aciertos de montaje y de interpretación; se recordará siempre el impacto producido por la suntuosa versión de "El gran teatro del mundo", cuya simbología religiosa caló tan hondo en el público popular de nuestro siglo como en las remotas e ingenuas asambleas de las festividades del Corpus Christi. El

Festival extendióse a lo largo de cincuenta días, combatiendo más de una vez con inclemencias del tiempo, y el rotundo éxito superó a las múltiples y decididas esperanzas.

En sus primeras ediciones, el Festival de Santander tenía carácter marcadamente popular: el propósito de difusión cultural era evidente y a él respondía la selección de los programas, sobre todo en lo correspondiente a los ciclos teatrales. Los mejores conjuntos escénicos de aquella hora —Teatros Nacionales, Compañía Lope de Vega, Teatro Español Universitario— actualizaban a los maestros imperecederos del teatro clásico o brindaban el conocimiento de las novedades de otras latitudes: las tragedias de Shakespeare y las creaciones aladas y humanísticas de Lope alternaban con "La muerte de un viajante", máximo fogonazo teatral del momento. Como la mayoría de las localidades no estaban numeradas, formábanse ingentes colas para tener acceso a los mejores puntos de visibilidad o de audición, no siendo raros los llenos rebosantes. La mentalidad del público ha experimentado desde entonces notables modificaciones, y a más de uno se le antojará hoy inverosímil que la mayor afluencia multitudinaria concurriera a las representaciones de los Autos calderonianos, montados por Tamayo con audaz y eficazísimo derroche de medios. Cierta noche de agosto de 1953 poníase en escena "La cena del Rey Baltasar", y fue tan enorme la asistencia, literalmente embotellada en el extenso ámbito de la plaza, que el propio palco destinado a la presidencia oficial se vio materialmente invadido por los espectadores, y el ministro de Educación, don Joaquín Ruiz-Giménez, presenció en pie el espectáculo, por no haberse respetado las reservas privilegiadas; bien es verdad que el ministro, con muy española corrección, no consintió que nadie ya situado le cediera su asiento.

En aquellas veladas gustaron los amantes del teatro sorpresas imborrables: la formidable encarnación de Otelio por Carlos Lemos, en la cumbre del horror trágico y de la explosión pasional, o la representación de "Medea" por el Teatro de Cámara de Barcelona, donde una actriz adolescente llamada Nuria Espert

# UN FESTIVAL PARA EL MUNDO





El Festival Internacional de Santander ha celebrado en 1976 sus bodas de plata con la Plaza Porticada santanderina, que desde 1952 es recinto de las veladas del Festival. Gracias a sus solemnes y selectísimas representaciones estivales, cítase a Santander junto a las ciudades europeas de casi mítico renombre en la esfera del arte, miembros célebres de la Asociación Europea de Festivales de Música: Viena, Salzburgo, Atenas, Varsovia, Edimburgo, Bayreuth, Florencia, Granada, Verona. Ciudades que al prestigio añejo de sus piedras han agregado el eco de su culto al arte musical, anualmente enaltecido. Santander, que carece de monumentos antañones, ofrece, en cambio, el inagotable embrujo de su bahía, el panorama de alta mar con el perenne enlace de grises y de azules, la clara sinfonía de una Naturaleza privilegiada, cuyo aire armoniza con los ritmos creados por el genio del hombre, escuchados y amados en la Plaza Porticada durante las tibias noches de cada estío.



escalofriaba con intensidades de voz y de expresión que no tenían rivales ni precedentes en los escenarios españoles. Año tras año, los ciclos de teatro continuaron aportando emociones y admiraciones al Festival santanderino: las representaciones de "Calígula", de "La muerte de Danton", de "La Celestina", de "Seis personajes en busca de autor", de "Los bajos fondos", pueden citarse entre las jornadas memorables del programa teatral de la Plaza Porticada, donde tampoco faltó la intervención del género lírico, con dignísimas sesiones de ópera y de zarzuela, sobresaliendo las espléndidas audiciones de "Carmen", efectuadas con el sensacional montaje del Festival de Aix-en-Provence.

En aquellos años cincuenta era aún prácticamente imposible admirar a los grandes conjuntos de ballet fuera de algunas capitales europeas, felices poseedoras de suntuosos coliseos y de tradicionales agrupaciones. La danza escénica, compendio de todas las delicias del movimiento y del sentido, tenía para casi todos una resonancia mítica, el prestigio mágico de lo que jamás estará al alcance de nuestra admiración. Y la organización del Festival se preocupó activamente de que el público de Santander tomase contacto con aquellas casi legendarias hechicerías; a la primitiva intención de difundir las manifestaciones artísticas españolas, agregábase ya la voluntad decidida de dar a conocer, sin escatimar sacrificio, las grandes corrientes internacionales del teatro, de la música y de la danza: ya en 1953 fue posible aplaudir a los ballets españoles de Mariemma y de Pilar López, logradísimas empresas de exaltación del baile hispánico por medio del gusto refinado y de la fidelidad exquisita, y en 1954 irrumpieron en el escenario de la Plaza Porticada los embajadores de la danza clásica: el ballet de la Opera de Helsinki, que presentó una versión íntegra de "El lago de los cisnes", por primera vez admirado en Santander, y el ballet de Janine Charrat, abierto a los soplos innovadores sin renunciar a la herencia de suprema armonía y de lírica elegancia, atributos del ballet clásico.

A partir de aquellas actuaciones pudo estimarse dichosamente favorecido el público del Festival de Santander, pues ante sus ojos han desfilar las máximas agrupaciones de danza, aureoladas de fabulosos renombres: el Ballet del Marqués de Cuevas, en el apogeo de su bien ganada celebridad; el Ballet de la Opera de París, el Sadlers Wells de Londres, el maravilloso conjunto de la Opera Real de Estocolmo, con su dinamismo juvenil y con su acrisolada euritmia, el London Festival Ballet, el Ballet de la Opera de Hamburgo, el de Montecarlo, presididos por las rutilantes estrellas que brindaban su lección de admirables conjunciones espirituales y físicas. La gracia pura del ballet blanco y la inquieta matemática del ballet moderno sucedíanse en seductoras re-



*Victoria de los Angeles y Yehudi Menuhin (en el centro de la fotografía) pasaron por los Festivales Internacionales de Santander.*



*El maestro Ernest Arsermet, que dirigió en Santander la orquesta de la Suisse Romande, conversa con la crítica.*

presentaciones, fantásticamente realizadas por la presencia de Margot Fonteyn, de Peter van Dijk, de Rudolf Nureyev, de Liane Daydé, de Marjorie Tallchief, de Claude Bessy, de Milorad Mischovitch, de Yvette Chauviré, de George Skibine. El auditorio heterogéneo, "económicamente débil" en su mayoría, de la Plaza Porticada compartía, con los grandes teatros mundiales, el privilegio de contemplar espectáculos hasta entonces reservados a opulentas y refinadas asambleas. Las obras maestras del ballet clásico —"El lago de los cisnes", "Gisela", "Coppelia", "Las sílfides"— alternaron en los programas con las más osadas y dinámicas innovaciones, acogidas al principio con reservas que no tardaron en trocarse, sucesivamente, en atención, comprensión y entu-



*Rafael de Córdova con su ballet, saluda al término de su actuación en la plaza Porticada en el verano de 1972.*

siasmo. El público del Festival adquirió una experiencia que le concedió innumerables sutilezas de apreciación y de deleite.

La danza española tuvo amplia representación en el Festival de Santander, contándose siempre entre sus acontecimientos señeros las actuaciones del Ballet de Antonio, el bailarín y coreógrafo que ejercía imponderable sugestión sobre las masas, enfervorizadas por el sabio vértigo del martinete o del zapateado, presas siempre en la musical fascinación de "El sombrero de tres picos" o de "El amor brujo". Antonio —garbo, inventiva, agilidad, sentimiento— escuchó en la Plaza Porticada atonadoras aclamaciones, reunió a ingentes multitudes admiradoras. Las Compañías de Rafael de Córdova y de Antonio Gades fueron tam-





Rudolf Nureyev, durante su actuación, con el American Classical Ballet, en el XX Festival Internacional de Santander.



En 1962, Santander tuvo ocasión de escuchar "La Atlántida", de Falla, a raíz de su estreno mundial. En el centro, Victoria de los Angeles y Frühbeck de Burgos.



José Manuel Riancho y Juan Gorostidi, director del Orfeón Donostiarra, que colaboró con sus voces al éxito del Festival en el verano de 1954.

bién protagonistas agasajados de otras vibrantes antologías del baile hispánico, y el multicolor y arrebatador panorama de la danza se completó, en 1959, con la presencia trepidante de Katherine Dunham y su Ballet Negro, colmo de sorpresas por sus ritmos y por su vivísimo sentido del misterio de los sonidos y de las actitudes. A partir de 1966, el programa del Festival incluye en todas sus ediciones la participación de los conjuntos folklóricos eslavos o de las grandes compañías de la Unión Soviética, cuyas iniciales apariciones se rodearon de intensa curiosidad, sustituida más tarde por el lógico aprecio ante la perfección de las interpretaciones y la singular belleza plástica del vestuario y de los movimientos.

Si fueron brillantes los ciclos de ballet del

Festival santanderino, no ha sido inferior el relieve del ciclo musical, que, sin duda, ha efectuado una eficientísima tarea de educación del gusto y de fomento de adhesiones. Fiel amiga del Festival es la Orquesta Nacional de España, bajo las direcciones expertísimas de Ataúlfo Argenta y de Rafael Frühbeck de Burgos; el nombre de Ataúlfo Argenta queda indisolublemente unido a la historia del Festival por su queridísima personalidad humana y por su inmensa potencia de artista henchido de dotes y de cualidades. Una placa conmemorativa perpetua en la Plaza Porticada el recuerdo de aquella noche de agosto de 1954, cuando más de cinco mil personas no se fatigaban de aureolar con aplausos y con vitores una insuperable conducción de la "Nove-

na sinfonia" beethoveniana, en la que colaboró la espléndida reunión de voces del Orfeón Donostiarra, dirigido y animado por la infatigable simpatía y el seguro instinto artístico de Juan Gorostidi. En 1962 tuvo Santander el honor de escuchar "La Atlántida", de Falla, a raíz de su estreno mundial, tomando parte en la sensacional audición Victoria de los Angeles, cuya voz de nitido cristal ha resonado tantas veces, con ecos diamantinos, en las noches del Festival. La relación de directores que han ocupado el podio de la Plaza Porticada cubriría casi por completo la nómina de los más insignes conductores de orquesta contemporáneos: Ernest Ansermet, Hans von Benda, Mario Rossi, Alberto Erede, Charles Munch, Zubin Mehta, Celibidache, y las grandes orquestas sinfónicas han interpretado excelsas creaciones de Beethoven, de Brahms, de Tchaikovsky, de Mozart, acompañadas también de espléndidas voces humanas en las memorables audiciones de "Karmina Burana", de Carl Orff o de los "Gozos de Nuestra Señora", bellísima cantata expresamente compuesta para el Festival santanderino por el maestro Ernesto Halffter.

Es cuantiosa la relación de solistas afamados que han sido aplaudidos en el Festival: virtuosos del canto, del piano y del violín integran un selectísimo catálogo que ha proporcionado exquisitas emociones a un público que crece sin cesar en número y en devoción. Basta citar los nombres de Arthur Rubinstein, de Yehudi Menuhin, de Alexander Brailowsky, de Gaspar Cassadó, de Teresa Berganza o de Elisabeth Schwarzkopf para apreciar el nivel de selección que ha mantenido el Festival de Santander, que bien pronto adquirió rango internacional por su admisión en la Asociación Europa de Festivales de Música, a cuyos miembros, cuidadosamente elegidos, se exige una rigurosa y elevadísima categoría.

Muchos son los factores positivos acreditados por el Festival Internacional de Santander a lo largo de su ya extensa biografía; ha contribuido decisivamente al renombre de la ciudad, ha proporcionado a todas las clases sociales el conocimiento directo de expresiones artísticas de primer orden, ha desarrollado una incalculable labor de educación musical y escénica, ha traído a España, en momentos no siempre fáciles, artistas cuya presencia se disputaban los más influyentes empresarios, ha pretendido superar innumerables dificultades para mantener el criterio selectivo de sus programas, ha combatido con debilidades e incomprendiones. Podrán apuntarse defectos más o menos subsanables, pero no cabe duda de que Santander y España han de agradecer mucho a aquella iniciativa espoleada en 1948 por unos hombres de buena voluntad y de excelente espíritu, animados por el amor a la ciudad y por el afán de legítimo progreso.

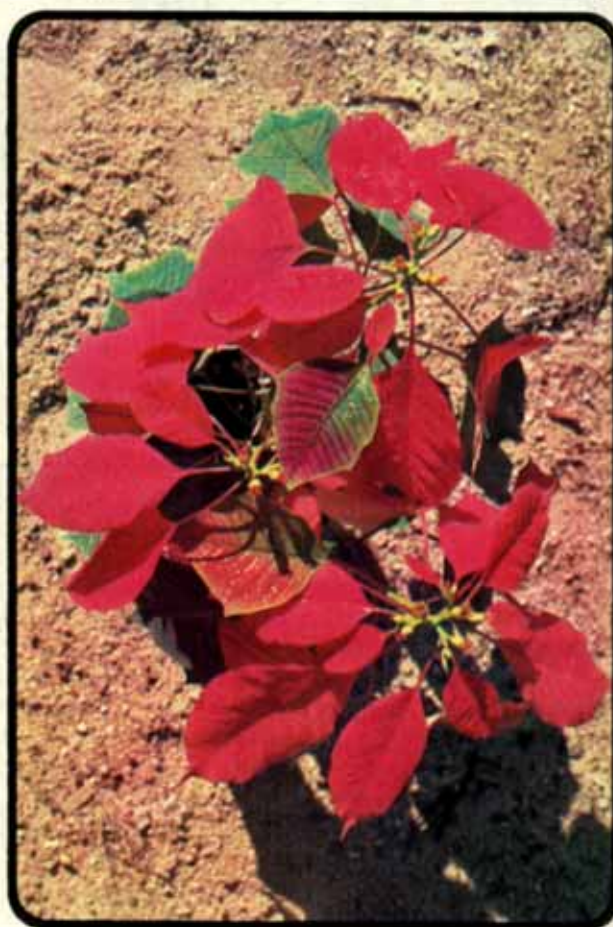
LEOPOLDO RODRIGUEZ ALCALDE



PRIMULA.



DALIA.



FLOR DE PASCUA.



# FLORES DE OTOÑO

## PRIMULA

Procede de los Alpes Orientales.

Tiene el tallo robusto, de unos quince centímetros de altura. Las hojas son grandes y un poco ovaladas, verde brillante y viscosas. Las flores originariamente eran de color rosa, pero hoy se encuentran primulas de todos los colores, principalmente blancas.

Necesita claridad, pero sin que le den directamente los rayos del sol.

El terreno ha de ser blando y ligero, mezcla de mantillo de hojas y arena.

El riego será regular (tres veces a la semana), de modo que el agua no quede estancada.

Tiene una vida de dos o tres años, al cabo de los cuales muere.

Su precio, preparada ya en una maceta, es de cien a ciento venticinco pesetas.

## CRISANTEMO

Hay tres clases de crisantemos muy conocidas.

- Uno de flores dobles o semidobles, parecidas a las margaritas.
- De flores tubulares grandes, los pétalos son como finos tubos rizados en la punta.
- De flores esféricas grandes.

Las tonalidades de color son infinitas, pero las más corrientes son blancas, amarillas, púrpuras y rosas.

Han de tener luz solar, sin que les den directamente los rayos del sol.

El terreno será medianamente compacto y bien abonado; la mejor mezcla será: un tercio de tierra de jardín, un tercio de estiércol y un tercio de tierra de bosque.

Riego regular (dos o tres veces por semana).

Tienen un ciclo vital de cuatro o cinco años. Se pueden multiplicar por esquejes, dividiendo los brotes que aparecen en la base de la planta.

Su precio, preparada ya en maceta, es de ciento veinticinco pesetas.

## GLOXINIA

Procede de Brasil y fue introducida en Europa a principios del siglo pasado.

Tiene el tronco corto y la hoja peciolada, carnosa y aterciopelada, es de color verde oscuro. La flor tiene una corona tubular con cinco lóbulos grandes de color púrpura-violáceo.

Necesitan un lugar bien iluminado, pero sin recibir directamente los rayos de sol.

El terreno será una mezcla de mantillo de hojas y arena a partes iguales.

Riego regular, no abundante. Cuando deja de flore-

cer, el riego será escaso y después se suspenderá. Los tubérculos se recogen cuando las hojas están amarillas y se guardan en lugar fresco para el próximo año.

Su precio, preparada en maceta, es de ciento cincuenta pesetas.

## DALIA

Existen dos clases más conocidas de dalias: una llamada cactus, con los pétalos en forma de bastoncitos puntiagudos, y la dalia rompón, de brillantes colores: blanco, rosa, rojo, lila, amarillo, etcétera.

Se tendrán a pleno sol, en un lugar aireado y caliente.

El terreno será arenoso-arcilloso, bien abonado y húmedo.

Riego abundante un día si y otro no.

Se puede trasplantar por esquejes o también cuando dejan de florecer se poda la planta y se dejan marchitar las hojas, sacando de la tierra los tubérculos, poniéndolos

luego en un ambiente fresco y oscuro.

## CICLAMEN

Procede de Asia Menor, Grecia y Chipre.

Tiene un gran tubérculo del que salen las hojas carnosas, de forma acorazonada y de color verde oscuro con manchas verde claro en la zona del medio. Las flores son onduladas y ribeteadas con cinco pétalos vueltos hacia atrás. Las hay de todos los colores, desde el blanco al rojo vivo.

Necesita un lugar bien iluminado y fresco, sin que le den directamente los rayos solares.

El terreno será sustancioso, compuesto de tierra de castaño, hojas y arena.

El ciclamen, más que un terreno húmedo, necesita una atmósfera rica en humedad; el riego, por tanto, no será ni frecuente ni abundante.

Su precio, preparada ya en maceta, es de ciento cincuenta a doscientas pesetas.

## FLOR DE PASCUA

Es como un pequeño arbusto de hojas grandes, de color verde oscuro y de forma ovalada. Las flores, de color amarillento, pequeñas, están rodeadas de una corona de hojas (parecidas a las descritas antes), que en la época de floración toman un bonito color rojo brillante e intenso.

Necesitan un ambiente luminoso y soleado, pero no muy seco.

El terreno ha de ser fértil, con restos orgánicos y tierra de bosque.

Riego regular, abundante en verano.

El precio, preparada ya en maceta, es de unas doscientas pesetas.

Raquel Rodríguez

## NORMAS GENERALES PARA LAS PLANTAS DE INTERIOR

**Riego.**—La forma ideal de riego para todas las plantas de interior es introducirlas en un recipiente lleno de agua, que las cubra, durante dos horas, repitiendo la operación cada cinco días.

Otra forma será echar pequeñas cantidades de agua cada diez minutos unas cuantas veces, los días indicados para la flor determinada.

Los terrenos de todas estas flores encogen normalmente, por lo que el agua se va por las paredes laterales, saliendo por el orificio inferior y da la impresión que

la planta está bien regada, cuando no es así.

**Ambiente.**—Las plantas necesitan luz solar para desarrollarse, pero los rayos directos del sol queman las hojas a las de interior. El ambiente será caliente y húmedo.

Cuando estén en un sitio con calefacción se las mantendrá lejos de los radiadores y es aconsejable tener un pequeño recipiente con agua para que dé humedad.

**Terreno.**—Las tierras vegetales son las mejores para estas plantas, y entre ellas, las de brezo y castaño.



# UNA NUTRICION EQUILBRADA Y SANA

**T**RES son los problemas fundamentales con los que el hombre actual se enfrenta a la hora de nutrirse. Por un lado, la insuficiencia de alimentos que afecta a más de media Humanidad. Por otro, el escaso poder adquisitivo. Recordemos que la mayor parte del presupuesto familiar diario se lo lleva la cesta de la compra.

Pero tal vez uno de los mayores inconvenientes con que se encuentran pueblos con elevadas posibilidades nutricias sea éste: la falta de información acerca de lo que debe ser una dieta equilibrada y racional.

En un principio, el hombre empezó a comer por instinto. Hoy, las condiciones de vida han variado mucho si las comparamos con las épocas anteriores, incluso no demasiado lejanas. Sin embargo, muchos hábitos alimenticios siguen fieles a la tradición.

La doctora Mercedes Muñoz, químico especialista en Ciencias de la Alimentación, responde a unas preguntas sobre cómo debe nutrirse actualmente una familia.

—¿Qué tipo de alimentos intervienen en una dieta equilibrada?

—Una regla práctica para conseguir que la dieta sea equilibrada es hacerla **muy variada**. Deben intervenir todos los grupos de alimentos. El Código Alimentario Español habla de siete, pero podrían resumirse en tres: alimentos plásticos, ricos en proteínas de alta calidad (carnes, pescados, huevos y lácteos); energéticos, ricos en calorías (legumbres secas, cereales), y protectores, ricos en minerales y vitaminas (verduras y frutas).

—¿Existe algún alimento del que se pueda prescindir?

—Antes de contestar a esta pregunta convendría distin-



AL HABLA CON LA DOCTORA MUÑOZ

guir entre lo que se entiende por alimento y por sustancia nutritiva.

"Los alimentos son sustancias de composición química compleja que contienen los principios esenciales en la nutrición humana, en los que se descomponen durante los procesos de la digestión, metabolismo, etcétera, en los alimentos, pues estudiados individualmente —manzana, carne, espinaca...— no son imprescindibles en la nutrición, sino que lo son como portadores de esas sustancias nutritivas. Para entendernos: no puede hablarse de necesidades de carne o de leche, sino de proteínas y de calcio.

"Claro que hay alimentos que tienen, por su composición, mejor calidad nutritiva que otros, como es el caso de la carne o el pescado frente a los cereales, y no conviene en absoluto prescindir de ellos. Pero no me cansaré de repetir que la alimentación ofrece más garantías cuanto más variada resulta. Es difícil, por ejemplo, que se tome el calcio necesario si se prescinde completamente de la leche y sus compuestos, o que se tome la vitamina C conveniente si se piensa que tomar frutas y hortalizas crudas no es en absoluto necesario.

—¿Existe algún alimento capaz de mantener por sí mismo a una persona?

—Desde siempre se ha considerado la leche como el más completo. Se sabe que es capaz de mantener la vida del recién nacido, pero a los pocos meses, al crecer sus necesidades energéticas, ya no es suficiente su valor calórico, y tampoco el de hierro y vitamina C, de los que la leche adolece.

"Para el adulto es importante la carne, pero también le faltan algunas vitaminas. Habría que concluir, pues, que no existe ningún alimento capaz de mantener por sí solo en buenas condiciones de salud.

La doctora Muñoz ha hablado ampliamente de la necesidad de tomar toda clase de alimentos. Le preguntamos en qué cantidad deben ingerirse éstos para que la nutrición resulte equilibrada.

—Como lo que interesa son las sustancias nutritivas, debe hablarse de proporciones nutritivas. Un adulto, por ejemplo, debe tomar unos setenta gramos de proteínas diarias, casi la mitad de ellas de origen animal. Esos setenta gramos se deben obtener, por una parte, de la carne, los huevos, etcétera, pero, además, de otros alimentos vegetales, como las legumbres secas, el pan, etcétera.

"Me permito recordar al ama de casa que los alimentos tienen mucha agua en su composición, y que aunque se hable de un alimento muy rico en proteínas, glúcidos, etcétera, no se puede igualar su peso a la cantidad que tiene de ese nutriente. Por ejemplo: Cien gramos de carne sólo tiene dieciocho de proteínas; cien gramos de patatas, veinte de hidratos de carbono, etcétera, conteniendo,

respectivamente, setenta y setenta y ocho de agua.

—En España existe el hábito generalizado de acompañar las comidas casi siempre con vino. Si no es así, muchos piensan que al menú le falta algo. ¿Es realmente necesario el alcohol en la alimentación?

—No, no es necesario. Pero con ello no quiero decir que no tenga un valor positivo en la alimentación del adulto. Naturalmente, debe beberse durante las comidas, y mejor en proporciones diluidas —vino de mesa, cerveza...— que concentradas —ginebra, coñac, etcétera—. Así atenúa la fatiga, tiene propiedades estimulantes y digestivas y cubre parte de las necesidades calóricas del organismo.

—¿Cuál es la cantidad máxima de alcohol que puede ingerirse diariamente sin que resulte nocivo para la salud?

—Tratándose de un vino de mesa (de diez a doce grados), un adulto puede tomar desde el cuarto al medio litro diariamente. Cuando se trata de personas que realizan trabajos físicos intensos, puede tomarse más cantidad. Se justificaría hasta el litro diario.

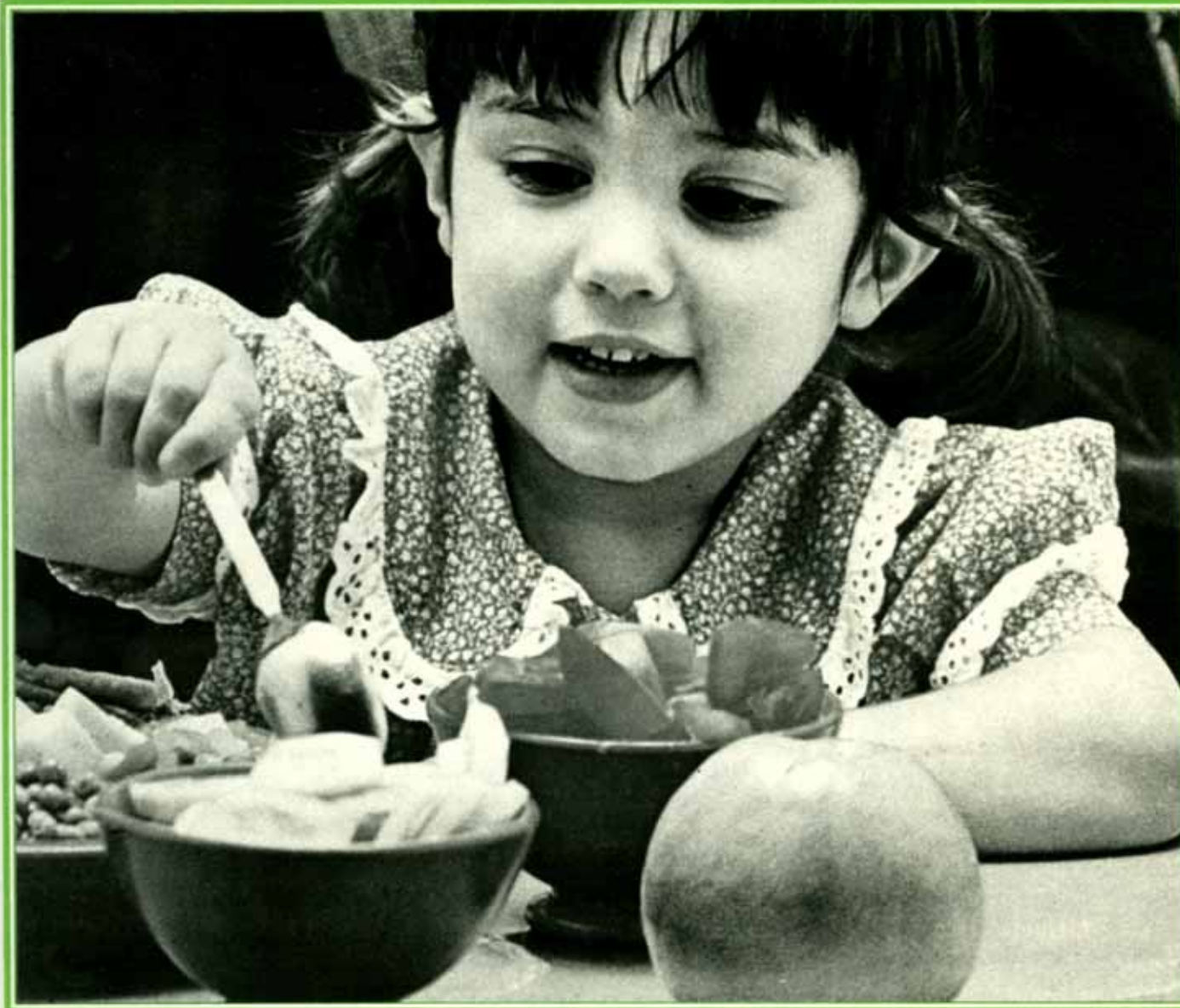
—¿Qué debe tener en cuenta el ama de casa a la hora de preparar un menú familiar?

—Ante todo, a quien va a dar de comer, para adecuarse a sus necesidades específicas y también a sus gustos. Se estudia acerca de la influencia favorable que una comida agradable y acogedora tiene sobre el propio proceso de la nutrición. Y no se trata de variar el menú de cada uno, sino de saber unificar con armonía.

—¿Necesita la mujer, por ser mujer, comer menos que el hombre?

—Las necesidades energé-





ticas basales difieren según el sexo. En igual actividad, la mujer requiere menos calorías que el hombre. No obstante, el hábito hace sentir una sensación ficticia de hambre que obliga a comer casi siempre la misma cantidad, aun cuando disminuyan las necesidades, como sucede a partir de los treinta y cincuenta años.

—¿Hasta qué punto es positivo adaptarse en exceso a las peticiones caprichosas del niño a la hora de comer?

—Es importante adecuarse a las personas, pero en el niño puede resultar muy negativo. Si la madre se acomoda con facilidad a sus gustos, fomenta una mala educación

La alimentación ofrece más garantías cuanto más variada resulta.

Una comida agradable influye en el propio proceso nutritivo.

Al niño hay que acostumbrarle desde muy pequeño a que coma de todo.

alimentaria que arrastrará a lo largo de toda su vida. Hay que habituar al niño a que coma de todo, porque la falta de algunos alimentos puede generar con el tiempo enfermedades. Por otra parte, acostumbrar al pequeño al sabor del dulce o del alcohol es nocivo, ya que embota sus sentidos y le quita el apetito por otros alimentos.

—¿Qué resulta mejor para el organismo, tomar la fruta lavada o pelarla siempre?

—La piel de la fruta suele contener celulosa, azúcares especiales y vitaminas. En general, y exceptuando el caso de estómagos muy delicados, conviene tomarla lavada simplemente.

—¿Es aconsejable hacer una dieta de verano y otra de invierno?

—Sí. Y ya las estaciones mismas lo facilitan. El organismo cambia de necesidades, de costumbres, de gustos incluso.

Las necesidades de proteínas, sales minerales y vitaminas son siempre estables en cualquier época del año. Pero las exigencias calóricas o energéticas son menores en verano. Esto se traduce en los hábitos, y en estío se consumen pocas grasas y platos que no necesitan demasiado de la cocina.

**Rosario Sanz  
Vaquero**



## La higiene, base de la salud

**L**a base de una buena salud está en gran parte en la higiene, ya que ésta consiste en poner los medios para evitar la aparición y difusión de las enfermedades.

A juzgar por la cantidad de anuncios con que los medios de comunicación nos bombardean a diario repitiendo una y otra vez las excelencias de toda clase de productos para la higiene personal, podría pensarse que a estas alturas todo el mundo está absolutamente convencido de su necesidad y que el único problema consiste en elegir entre las distintas marcas que se le ofrecen.

Sin embargo, la realidad es diferente y, aunque para algunos pueda parecer increíble, hay todavía muchas personas que no practican las normas más elementales de higiene.

Suele decirse que la educación empieza desde la cuna, y por eso es conveniente llamar la atención de los padres sobre este aspecto de la educación de sus hijos.

### La reacción de los chicos

Es un hecho de todos conocido que al llegar a una edad que suele oscilar entre los ocho y los catorce años, el niño se resiste a cuidar de su higiene corporal. Este fenómeno es más frecuente en el caso de los chicos, que muchas veces atribuyen a esa actitud un significado especial de "machismo" o de personalidad varonil.

Las causas de este fenómeno son muy complejas, pero quizá alguna pueda buscarse en la actitud de los padres en los años anteriores a esa edad, cuando el niño deja de ser un bebé y empieza a valerle por sí mismo. Aunque resulta comprensible que una

madre de varios hijos tienda a aliviar su trabajo dejando algunas responsabilidades a los propios niños, no se justifica, sin embargo, que se desentienda por completo de un aspecto tan importante como la higiene.

Tanto los educadores como los médicos insisten en la necesidad de que los padres vigilen muy de cerca la limpieza de sus hijos. Hay que enseñarles, dice el doctor Isambert, "a que se laven las manos siempre que sea necesario y, desde luego, antes de cada comida; a lavarse los dientes mañana y noche y a asear también 'lo que no está a la vista'. Debe insistirse mucho en que tomen una ducha diaria, sin olvidarse del uso del jabón. Es importante que hayan adquirido esta costumbre antes de llegar a la pubertad, pues así les será fácil tener higiene en esos momentos importantes".

Uno de los puntos de lucha en este terreno suele ser la limpieza de los dientes. Es un error muy común creer que los niños pequeños no necesitan hacerlo, cuando la realidad es que sí lo necesitan. Así lo afirmaba recientemente el doctor García Pérez, cuando a la pregunta sobre cuándo debe comenzar el niño la limpieza de sus dientes, él respondía: "A partir de los tres años. Es aconsejable introducir lo más posible los hábitos higiénicos que le permitan tener una salud bucal aceptable".

### La batalla del jabón

Otro punto conflictivo suele ser, como se apuntaba más arriba, el uso del jabón. Frecuentemente, ante la insistencia de los padres, los hijos "se resignan" a tomar un baño o una ducha. Pero mu-

chas veces constituye motivo de cierto orgullo para ellos el engañarles, haciéndoles creer que se han limpiado de verdad cuando en realidad tan sólo el agua ha rozado sus cuerpos. Conozco a un padre que se queja así: "Mis hijos no comprenden la necesidad de jabonarse para que salga la suciedad. Dicen: ¡para eso están las toallas!...".

¿Por qué esa alergia al jabón? Debe ser uno de los misterios de esa difícil adolescencia que tanto trastorna a las familias. Pero hay que ganar la "batalla del jabón". Es cuestión de estudiar a fondo la estrategia a emplear.

Precisamente en esa edad, al constante movimiento y juegos de los chicos, que les hacen sudar, se suman las secreciones características de las transformaciones de la adolescencia. Y todo ello, si no se tiene una higiene adecuada, contribuye al mal olor, que molesta a toda la familia.

### Algunos remedios

Quizá en estos tiempos en que la insistente campaña publicitaria en favor de los desodorantes parece haber mentalizado a la opinión pública en este terreno, el mal olor sea un buen argumento para animar a los chicos a la ducha diaria.

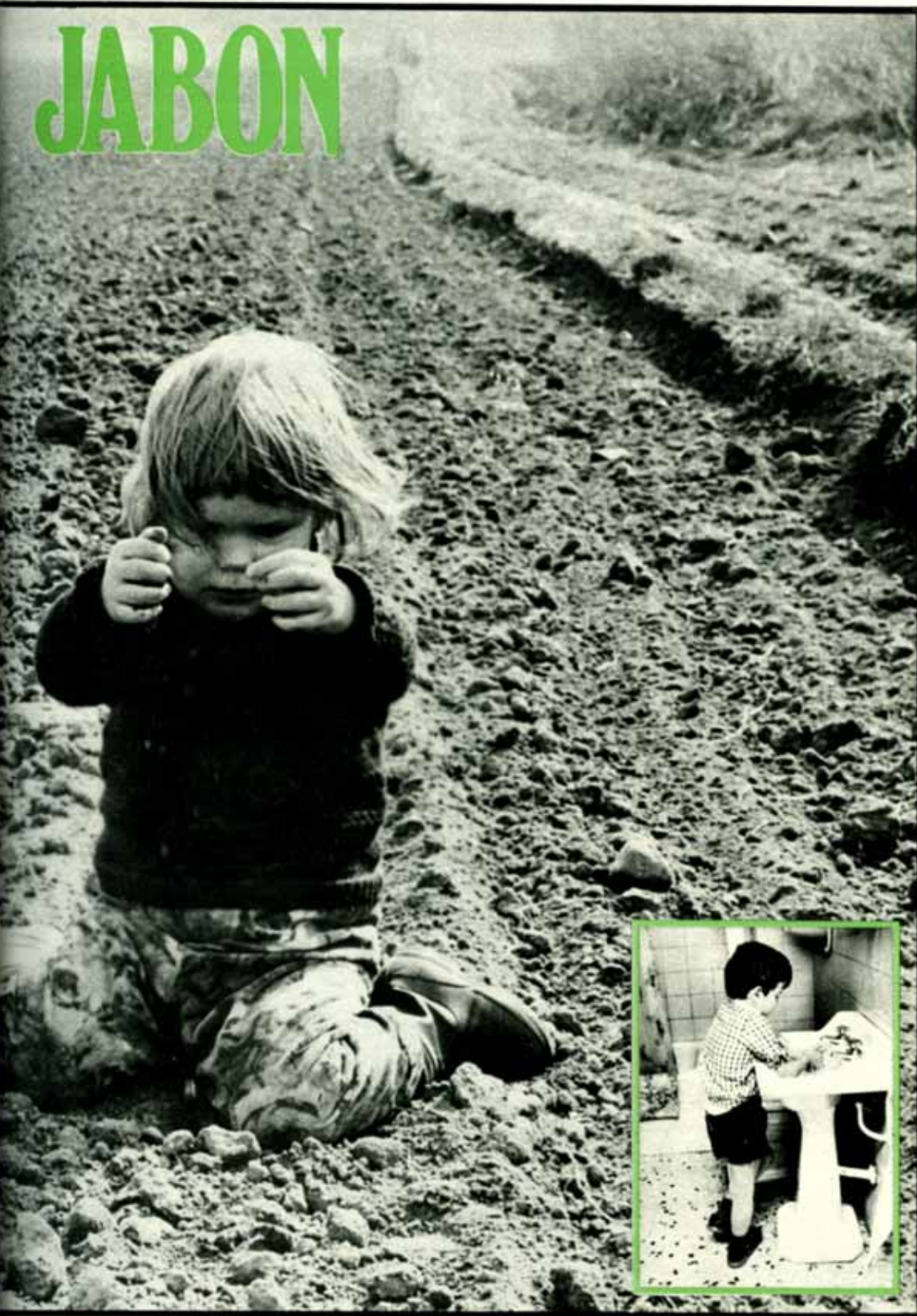
También puede resultar adecuado estimularles a la práctica de los deportes. La abundante sudorización que éstos provocan hace imprescindible la ducha final, y hoy no se concibe ningún centro deportivo sin sus correspondientes instalaciones higiénicas. Por otra parte, el ejemplo de los futbolistas, boxeadores, etcétera, a quienes muchas veces se hacen entrevistas y fotos cuando entran y



# LA



# BATALLA DEL JABON



salen de la ducha, puede moverles a imitarles.

Respecto a las llamadas "uñas de luto", los mismos padres tienen a veces magníficas ideas para combatir las, espolcados por la propia necesidad de plantear la lucha de manera efectiva. Hay quien pone multas, suprime propinas, etcétera, ante la más mínima aparición de color ni siquiera gris en las uñas de los chavales. Otros organizan concursos de limpieza, mientras los hay que constituyen a los propios chicos en Jurado para que decidan sobre el grado de limpieza de los demás.

Otra medida escasamente practicada por las madres es acostumbrarles desde pequeños a la ducha. A partir de los dos años se puede alternar perfectamente con el baño, a fin de irles creando el hábito poco a poco. Los niños se divierten mucho, especialmente con las llamadas "de teléfono", y el sistema resulta más rápido que el baño.

En todo caso, lo importante es que desde muy pronto sepan que deben cuidarse diariamente de su propia higiene, de modo que les resulte tan natural e imprescindible como el vestirse, comer o cualquier otra actividad diaria.

Y, como siempre, se hace necesaria una referencia al ejemplo como factor totalmente indispensable para que cualquier virtud arraigue. La imagen de unos padres que exigen limpieza a sus hijos mientras ellos mismos se descuidan resulta tan absurda que parece innecesario decir que no debe dejarse jamás, si de verdad se quiere conseguir la meta de educar a los hijos en el importante terreno de la higiene. ■



**María Isabel González  
del Campo**



# Operación limpieza extraordinaria

UNO de los peores enemigos del ama de casa es su "alergia" al lápiz y al papel o, dicho de otro modo, a lo que se suele llamar racionalización del trabajo. Es la consecuencia lógica de una mentalidad que entiende las ocupaciones domésticas como algo no profesional, de segunda fila, que cualquier aficionado sin preparación puede realizar. A ello se suma la dificultad de conseguir ayudas domésticas y el hecho de que pocas mujeres se preocupan por practicar las labores del hogar antes de casarse.

Es muy frecuente el caso de madres jóvenes que reconocen que, en los primeros años de matrimonio, la casa se les venía encima. Después, cuando se encontraron con la necesidad de atender a más de un niño, las cosas se simplificaron, y realizan su tarea con mucho menos esfuerzo y con gusto. ¿Cómo es posible? Porque la necesidad les obligó a intentar organizarse, y lo consiguieron.

El tiempo que se emplea en organizarse nunca es tiempo perdido: por el contrario, son horas ganadas al trabajo y al cansancio. Y, en consecuencia, a los nervios y al mal humor.

El primer paso para enfrentarse con el trabajo del hogar con una actitud adecuada es comprender la responsabilidad que se ha contraído y el magnífico servicio que con él se presta a los demás: a los familiares, e indirecta pero realmente a toda la sociedad. Esto es tanto como decir que el trabajo seguirá siendo físicamente duro, pero capaz de proporcionar unas satisfacciones que no pueden conseguirse en otras profesiones ambientes en que

quizá —sólo quizá— el trabajo no sea tan pesado, pero sí mucho más impersonal, rutinario y frío. En la casa, la mujer debe poner a pleno rendimiento su ingenio y su imaginación.

## Limpeza general extraordinaria

Cada hogar y cada situación son únicos. Por eso, más que explicar paso a paso cómo debe hacerse esa limpieza general anual, resulta más útil considerar algunos principios generales que podrán dar luz sobre el modo de llevar a cabo cada actividad en concreto.



"El marido y los hijos tienen derecho a encontrar en casa una mujer trabajadora pero sonriente, cansada pero no agobiada, activa pero no nerviosa, ágil pero no agobiante".

En primer término, se trata de organizar el trabajo. Es preciso destinar un tiempo a planear, pensar, discurrir, anotar todas las cosas que van a reclamar nuestra atención, y a la mejor manera de ponerse manos a la obra.

Hay que confeccionar un horario lo más exacto posible:

- Levantarse (a hora fija).
- Preparar y recoger desayunos.
- Organizar el trabajo.
- Poner la lavadora.
- Hacer las camas.
- Limpiar lo imprescindible, ordenar.
- Compras.
- **Comienza la operación limpieza** (hasta la hora de preparar la comida).
- Preparar la comida (menús sencillos y rápidos).
- Comida, sobremesa con toda la familia.
- Recoger la cocina.
- Ordenar la ropa lavada, planchar.
- Preparar merienda.
- Coser, limpiar objetos pequeños, etc.
- Leer.
- Hacer compras, un rato de paseo.
- Cena.
- Recoger la cocina y el comedor.
- Fin de la jornada.

Para hacer la limpieza hay que comenzar por proveerse de todos los materiales y elementos necesarios (escalera, gamuzas, trapos, detergentes...) para no perder el tiempo con paseos inútiles, sin dejar al alcance de los niños productos tóxicos u objetos peligrosos.

Y tener en cuenta que no por más enérgico el producto de limpieza será mejor. Hay que dar a cada objeto el trato adecuado: para ello, se puede

consultar al droguero o probar algunos productos —no todos los del mercado— hasta dar con el que mejor se adapte a nuestras necesidades. Los buenos detergentes o productos no son los que suprimen el esfuerzo del ama de casa, sino los que cumplen mejor su finalidad de limpiar y conservar las cosas en buen estado. Es preferible hacer esta limpieza extraordinaria por habitaciones para que la casa no se convierta en un manicomio, y cuidando que siempre quede un sitio agradable donde se pueda estar. La limpieza y el orden son para las personas, y no al revés: si los nervios se alteran, es señal de que hay que buscar una forma mejor de hacer las cosas.

Se puede comenzar por la cocina y despensa, y seguir por los cuartos de baño, habitaciones de los niños, habitación del matrimonio y cuarto de estar. Si se cuenta con un trastero, no hay que olvidarlo: no puede mantenerse sin limpieza año tras año.

## Aunar las fuerzas

En la mayoría de las familias existe un "elemento" que las mujeres tratan de ahuyentar cuando realizan una limpieza general: los niños. Y, sin embargo, a partir de los cuatro años comienzan a ofrecer su "ayuda" y, efectivamente, están en condiciones de prestarla. Claro que aceptarla supone un riesgo para los objetos frágiles y una cierta pérdida de tiempo para la madre, pero es muy educativo —desde todos los puntos de vista— enseñarles a colaborar en la casa y a ejercitar sus habilidades, sabien-





"Una madre de familia no es una máquina en perpetuo movimiento, sino una persona que quiere y, por ello, sirve a otras personas".

do dejarles descansar a tiempo, y es la única manera de que no entorpezcan demasiado. Naturalmente, los encargos que se les hagan variarán según su edad y aptitudes: desde llevar las cosas de un lado a otro hasta limpiar metales o ayudar en la cocina. Si hay niños muy pequeños, alguno mayorcito puede dedicarse a entretenerlos. En general, los niños pueden limpiar objetos pequeños, como cuadros, fotografías, libros, objetos de adorno y otras menudencias; colocar en los armarios la ropa —que se habrá secado ordenadamente—, limpiar zapatos, hacer alguna compra...

Es necesario también convencer al marido de que preste su ayuda, pues hay que predicar con el ejemplo, sin agobiarse y sin pretender que cambie de mentalidad y costumbres en dos días. El, con alguno de los chicos, puede ocuparse de las múltiples reparaciones menudas que van surgiendo: asegurar un enchufe, encolar una silla, cambiar la zapatilla al grifo que gotea, etc.

#### Otras sugerencias

Al planear una limpieza general, es conveniente hacer la compra para varios días, según la capacidad del frigorífico. También se puede dejar preparada la comida de esos días. Para todo ello es preciso pensar los menús con anticipación: comidas sencillas, que ocupen poco tiempo, pero sanas y variadas. Hay infinidad de posibilidades; siempre se puede recurrir a las recetas de una revista o de un libro de cocina.

Un detalle pequeño pero que da buenos resultados: poner música o cantar mientras se trabaja. Ello facilita que se actúe relajadamente, y contribuye también a distraer a los niños.

Otro principio importante: no hay que agotarse trabajando. No hay ninguna necesidad de hacer la limpieza extraordinaria en tres días: ¿por qué no en tres semanas? Se puede atender a todo a la vez si no nos atropellamos y no confundimos lo urgente con lo importante. No es bueno perder en unos días el descanso del verano. El marido y los hijos tienen derecho a encontrar en casa una mujer trabajadora pero sonriente, cansada pero no agotada, activa pero no nerviosa, ágil pero no agobiante. Y la mujer tiene derecho a defender un cierto tiempo diario en el que pueda descansar satisfaciendo sus inquietudes o aficiones personales.

Esa imagen ya clásica del ejecutivo superocupado y olvidado de todo lo que no sea su trabajo no debe traspasarse a la mujer. Es mucho más importante un problema del marido o los hijos, por minúsculo que sea, que una mancha. Hay que aprender a parar, a observar, a escuchar, a querer, sin perder el ritmo; o perdiéndolo, si fuera necesario. Una madre de familia no es una máquina en perpetuo movimiento, sino una persona que quiere y, por ello, sirve a otras personas. Y las sirve cuando sabe crear un entorno amable y acogedor, hecho de cosas materiales y, sobre todo, de afecto.

CARMEN GANDIA



# EL PRESUPUESTO FAMILIAR

**C**UALQUIER ama de casa sabe muy bien que, desde el punto de vista económico, su familia funciona como una pequeña empresa, que marchará bien cuando exista un equilibrio entre los ingresos y los gastos.

Pero, ¿cómo conseguir ese equilibrio —no hablamos ya de superávit— cuando todo sube sin cesar mientras los ingresos aumentan poco a poco?

Si se vuelven los ojos a las empresas comerciales, que también sufren lo suyo, para ver “cómo se las arreglan”, se puede advertir que siempre parten de la confección de un presupuesto. En él se reflejan los gastos que se pueden producir y los ingresos con los que se cuenta, más una cantidad —el ahorro— que se suele destinar a la inversión.

En el cuadro adjunto se indican las principales partidas que integran los ingresos y los gastos. Dentro de éstos se incluye el ahorro, porque sólo con él pueden cubrirse los gastos extraordinarios o imprevistos.

## EL PRESUPUESTO

A estas alturas de nuestro siglo, la mujer debe empeñarse por desterrar viejos vicios, que tenían su justificación en otras circunstancias, pero ya no se pueden mantener. Uno de ellos, y bastante arraigado, consiste en hacer las cosas “a ojo”; otro, el vivir al día, como la cigarra del cuento.

El ama de casa necesita saber, por anticipado y lo más aproximadamente posible, con qué ingresos puede contar y qué gastos se van a producir, para distribuir acertadamente sus recursos económicos.

Por ello, al comenzar el año, natural o escolar, y con validez para todo él, es muy conveniente preparar el presupuesto. Y después es necesario ajustarse en todo momento a las

cantidades previstas, tratando de evitar toda posible desviación.

Se debe dedicar un cuaderno sólo a esta tarea, y anotar todos los días los ingresos y gastos que se vayan produciendo. Nunca será un tiempo perdido. Por el contrario, es la única forma de conocer en todo momento la situación real de la economía familiar.

A continuación se analizan someramente las partidas que forman el gasto, ya que los ingresos suelen ser bastantes fijos.

## ALIMENTACION, VESTUARIO

El capítulo alimentación se lleva una gran parte de los ingresos. En consecuencia, habrá que vigilarlo con especial atención.

Lo mejor es destinar a la compra diaria una cantidad fija por persona,

y hacer durante el mes los equilibrios necesarios para que esa cantidad media no varíe. Si hay que hacer un extraordinario, habrá que compensar ese gasto en los días siguientes, para no salirse de los límites.

Los especialistas en dietética y nutrición coinciden en afirmar que los españoles consumimos demasiadas grasas y carbohidratos. Es preciso olvidar la vieja idea —propia de otras situaciones personales y sociales— de que comer bien equivale a comer mucho. La dieta debe ser muy variada y adaptada a cada miembro de la familia. La partida de alimentación baja mucho si se come de forma racional. Por ejemplo, es perjudicial que los niños coman demasiado dulce; si se toman lentejas con chorizo no es necesario comer después un filete...

Los pedidos grandes suponen una reducción de los gastos; pero sólo deben hacerse si lo permite la capa-

El equilibrio económico de la familia depende del buen conocimiento de los ingresos y de un estudio real de los gastos.

Los gastos imprevistos se cubren con el ahorro. Hay que desterrar viejos vicios, como calcular “a ojo” las inversiones y los gastos, y el vivir al día







cidad del frigorífico. De otro modo, habrá que tirar los productos deteriorados o correr peligro de que la familia se intoxique.

En cuanto al vestuario, los comerciantes han montado un sistema para evitar que las ventas se polaricen en la primavera y el otoño. Es un sano principio económico, que se debe seguir en lo posible. Se pueden aprovechar los incentivos comerciales —rebajas, oportunidades, liquidaciones, etc.— comprando los artículos cuando ofrecen mejores condiciones de precio, sin dejarse llevar por el capricho y la novedad. Y dejar para la temporada solamente las prendas más selectas, que se suelen adquirir en establecimientos especializados.

Los gastos ordinarios son la parte más elástica del presupuesto familiar: se pueden agrandar o reducir a gusto. Pero nunca debe destinarse a ellos más del 25 por 100 del ingreso total.



## LOS GASTOS GENERALES

Son la partida más fuerte de la economía doméstica. Suelen consistir en cantidades fijas o con muy poco margen de variación. Estas cantidades se deben reservar siempre para poder realizar los pagos correspondientes en su momento, ya que suponen fuertes desembolsos y es difícil reponerlas si se acumulan.

Cuidado con la cuenta de artículos de perfumería y limpieza. Hay que eludir la tentación de probarlo todo y de despilfarrar tirando los productos a medio consumir; lo mejor es establecer una cantidad fija para el mes y jugar con ella hasta donde se pueda.

## GASTOS EXTRAORDINARIOS

Los gastos extraordinarios no son habituales, pero por eso mismo es necesario mantener una previsión constante sobre ellos.

Las reparaciones varían según las circunstancias de la familia; pero hay que saber preverlas, decidirse a pedir presupuestos a varias empresas para elegir la más conveniente y seguirlas muy de cerca. Es conveniente tomar nota de los obreros o técnicos que hayan prestado un buen servicio para poder acudir a ellos en otras ocasiones.

Pero hay pequeñas reparaciones caseras que no requieren especialistas: basta tener un poco de habilidad. Por tanto, hay que estimular a los miembros de la familia que tengan aptitudes y convencerlos de que su ayuda ahorra tiempo y dinero.

La compra de maquinaria o electrodomésticos supone buscar condiciones de garantía y calidad, además de las ventajas económicas. Es muy importante ajustarse a las necesidades reales. Una máquina mal utilizada, por poco usada o por sobrecar-

gada, es una inversión muerta y un gasto mal hecho.

Atención a las ventas a plazos. Hay que desempolvar la aritmética y calcular el gravamen que supone el interés —más alto con el paso del tiempo— para conocer el costo total del aparato adquirido.

También es importante reponer los muebles, vajillas, ropa de cama y mesa, etcétera, que se van estropeando. Como estos objetos —salvo los muebles— tienen una vida útil de tres o cuatro años, habrá que reponer anualmente un tercio de los que están en uso. Para los muebles, lo mejor es prevenir: inyectar antipolilla, encolar o atornillar en cuanto se produzca el desperfecto.

## IMPREVISTOS Y AHORRO

Imprevistos son los gastos que se presentan sin que se hayan podido prever con anticipación. Es necesario dedicarles una parte de los ingresos y respetar este capítulo. Estos gastos se cubren con el ahorro.

Para ahorrar es necesario comprar lo mejor, en las mejores condiciones y sólo cuando es realmente necesario. ¿Cómo conseguirlo? Conociendo bien la situación real de nuestra economía; aprendiendo a comprar; desterrando caprichos; actuando después de haber pensado lo que conviene hacer, sin dejarse llevar por impulsos. No se trata de convertirse en avaros, sino de ser realistas y sensatos. Es frecuente encontrar familias que, con los mismos ingresos y cargas familiares, salen adelante mientras las otras naufragan.

Para lograr ese equilibrio económico, quizá basta no dejarse llevar de los caprichos, actuar con lógica y flexibilidad a un tiempo, y prever las consecuencias de un gasto antes de lanzarse a realizarlo.

M.<sup>a</sup> Dolores Alvarez



## "LA ISLA DEL TESORO"

Robert L. Stevenson.  
Editorial EMESA.  
Col. "Novelas y Cuentos".

Esta es una obra clásica de lectura infantil y juvenil, en la que R. L. Stevenson volcó toda su extraordinaria imaginación y el conocimiento que por tradición familiar tenía sobre temas relacionados con el mar.

Como hace notar Cristina Cereales, autora del prólogo y de la cuidada traducción del libro, "La isla del tesoro" nació del amor de Stevenson por los niños y de la circunstancia de que el verano de 1881 fuera especialmente tormentoso y frío, lo que le obligó a inventar los distintos episodios de la historia para entretener al pequeño Lloyd, de trece años, que estaba de vacaciones en aquel momento.

En la narración aparecen el pirata que canta viejas canciones, el lobo de mar curtido por el aire de mil mares, la taberna en la que los marineros se reúnen y hablan de sus recuerdos. Se habla también de una isla misteriosa y de ciertos papeles amarillentos donde se indica el lugar en que se oculta un tesoro. En fin, se dan todos los ingredientes para que el resultado sea una narración extraordinaria-

mente atractiva, llena de acción, que, hoy como ayer, continúa haciendo las delicias de cuantos la leen.

El libro está dirigido a un público infantil, pero entra en la categoría de libro para todos, y más de un adulto puede encontrar en él un excelente medio de olvidar por unas horas sus preocupaciones diarias.

## "LA FAMILIA"

Jesús Cadahía.  
Biblioteca Cultural RTVE.  
Ed. Prensa Española-Magisterio Español.

El tema de la familia está continuamente en boca de todos. Las relaciones entre distintas generaciones, el amor conyugal, la rebeldía de los jóvenes, los límites entre autoridad y libertad, el derecho y el deber de educar a los hijos, el trabajo de la mujer, son temas que, de una u otra manera, aparecen cada día en las páginas de los periódicos y constituyen el tema central de publicaciones, conferencias, etcétera.

La obra de Jesús Cadahía ayudará a tener una visión certera de estas cuestiones, y quizá a poner en claro algunos puntos que pudieran estar menos definidos para el lector.

El libro presenta una estructura esquemática y ordenada de cada uno de los temas, que facilita la

lectura, así como la selección rápida de cualquier punto que se desee aclarar en un momento determinado.

Su lectura interesará a todos los miembros adultos de cualquier familia.

## "LA SOLEDAD Y SUS RIOS"

Cecilia G. de Guilarte.  
Editorial EMESA.  
Col. "Novelas y Cuentos".

Novela que refleja el ambiente, inquietudes, angustias y esperanzas propias del exiliado, del que por diversas causas se ve forzado a abandonar físicamente su país, aunque no puede ni quiere dejar de llevarlo en lo más hondo de su alma.

La protagonista principal es una mujer; Karle, con todos los atributos de la mujer fuerte: serena, valiente, emprendedora, pero al mismo tiempo muy femenina.

Comparten el papel de protagonistas los indios mejicanos, sufridos, callados, acostumbrados desde siempre al trabajo duro y al jornal escaso. Son los peones del rancho, los habitantes de los pueblos cercanos, explotados hasta límites increíbles por los herederos de Pancho Villa, Zapata y otros legendarios campeones de la libertad y la justicia.

Aparentemente sometidos, conservan, sin em-

bargo, su modo peculiar de vida y defienden fieramente sus pequeñas propiedades contra la avaricia dominadora de los nuevos amos. Necesitan sentirse arraigados en la tierra de sus abuelos, por mínima que sea, ya que "si el hombre pierde la tierra de su maíz y su frijol, pos ya nada vale".

Se narran las incidencias cotidianas de una familia española, emigrada a Méjico después de la guerra civil. La vida en "La Soledad" —el rancho de Michoacán, donde viven—, la descripción del paisaje, las costumbres y el reflejo fiel del lenguaje de los indios mejicanos añaden a la narración una nota de color fuerte y exótica, como la vida en aquellas tierras difíciles del interior de Méjico.

## "MI NOMBRE ES ASHER LEV"

Chaim Potok.  
Editorial Grijalbo.

Narra la historia y evolución de un gran pintor perteneciente a una familia judía y de los obstáculos que tiene que salvar para seguir su vocación artística.

Desde niño, Asher Lev siente una irresistible necesidad de pintar, de expresar por este medio su mundo interior y exterior, enfrentándose para ello con la oposición de su padre y del ambiente que le rodea. El padre de Asher fue uno de los muchos judíos que huyeron a América desde la Rusia soviética. Toda su vida está dedicada a extender la causa de los Hasidi Ladover. Su esposa comparte sus ideales, y los dos esperan ilusionados que su hijo único continúe la tradicional entrega familiar a la causa judía. En este ambiente no hay sitio para el arte, que se considera una pérdida de tiempo.

Asher Lev se enfrenta desde niño con la disyuntiva que presidirá toda su vida: seguir la línea que le impone la tradición familiar y tener la satisfacción de hacer felices a sus padres y a todas las personas a quienes quiere, o, por el contrario, ser fiel al impulso de su vocación artística, con toda la amargura que lleva consigo causar dolor precisamente a los seres queridos.

Al final, cuando por fin ha conseguido triunfar en el difícil mundo del arte, Asher seguirá atormentado por esta permanente dualidad: Asher Lev, Hasidi-Asher Lev, pintor. Piensa: "Asher Lev pinta buenos cuadros y hace daño a la gente que ama". Y una voz interior le dice: "Entonces, sé un gran pintor, esa será la única justificación por todo el dolor que causarás".

Está muy bien reflejado el ambiente de la comunidad judía Hasidi Ladover, sus costumbres y su modo de enfocar la vida, que hace que los componentes de este grupo tengan su propio mundo peculiar, en el que los intereses religiosos judíos siempre ocupan un papel primordial.

La novela está escrita en tono ameno y se lee con facilidad. Gustará especialmente a las personas con aficiones artísticas.



M. G. DEL CAMPO



# EL ARTE DEL CINE ANTE LA MORAL

**E**N los tiempos de esplendor de la productora norteamericana Metro-Goldwyn-Mayer se hizo famosa su cabecera del león rugiente rodeado del lema de la empresa: "Ars gratia artis". Como declaración de principios, "el arte por el arte" chocó muchas veces en Hollywood con la realidad de que el cine es una industria, y como tal tiene que basarse en la aceptación económica por parte del público que acude a la taquilla. Ambas facetas, de arte (precisamente el séptimo) y de industria (una de las más poderosas del mundo actual), han convivido desde que en 1895 los hermanos Lumière organizaron la primera proyección pública del nuevo espectáculo.

Precisamente, la consideración del cine como espectáculo ha llevado a buscar que su aspecto artístico tuviera una difusión lo más mayoritaria posible. Se ha intentado lograr siempre un cine que, en el mejor de los casos, fuera arte popular, aunque existe siempre el riesgo de que un aumento en la calidad disminuya su atractivo general. La expresión francesa "Cinéma d'art" ha tenido siempre un sentido de minoría selecta, reflejado también en el título de "salas de Arte y Ensayo" para cines que presentan films de interés limitado.

Sin embargo, aun destinado a la masa, el cine tiene su propio lenguaje artístico, desarrollado al comienzo por creadores independientes y adoptado luego por la producción comercial. En principio debe ser un lenguaje inteligible, porque sirve a un medio de comunicación social y debe apoyarse en la "comunicabilidad". Ese lenguaje tiene un contenido, y para la mayoría de los espectadores, el contenido, la historia de un film, priva sobre su estilo de lenguaje, su forma.

## El binomio forma-fondo

Respecto a la forma, hay diversas teorías para explicar lo específicamente filmico, esa cualidad pe-

culiar que no comparte con las demás artes y que se subdivide en la utilización de los espacios, la luz, los ángulos de cámara o el ritmo de sonido y montaje para impregnar una escena o una secuencia de cierto indefinible estado de ánimo. Pero existe el peligro de dar tal importancia a la forma que se llegue a olvidar que el cine trata generalmente de situaciones humanas que exigen un juicio moral. Lo contrario es equiparar el cine a una mera excitación emocional.

## Sentido de discriminación

El cine es, por lo general, un vehículo de ideas. Por ello hay que examinar primero esas ideas y juzgar después el empleo de sus técnicas especiales para expresarlas. Es decir, que el fondo y la forma son en principio igualmente importantes. Y si la forma se basa en el ingenio creador que utiliza las técnicas de la reproducción visual, el contenido o mensaje del film tiene sobre el público un impacto moral tanto mayor cuanto mejor se hayan utili-

zando las posibilidades expresivas.

Ante películas de gran belleza visual —como "La gran burguesía", de Bolognini, o "El inocente", de Visconti— se requiere en el espectador un sentido de discriminación para no dejarse influir por intenciones negativas, y aun sectarias, ocultas bajo una estética irreprochable. Los defensores de este elegante cine panfletario se escudan en la libertad del artista o en la supremacía del arte sobre la moral.

Pero la libertad nunca es absoluta. En su sentido más tradicional y ortodoxo tiene una dimensión moral. El hombre es sincero consigo mismo, como ser libre, cuando obra de acuerdo con las leyes de la recta razón. En su carácter de miembro de la sociedad, ejerce su libertad dentro de los límites fijados por las múltiples exigencias de la vida social. Por tanto, debe respetar los derechos ajenos, que incluyen los valores humanos, morales y sociales de la común herencia cristiana.

Mariano del Pozo



"La gran burguesía", un film bello y equivoco.







# Lo bueno es... que los hombres crean empresas.



Y esos hombres piden una base y ayudas para sus iniciativas. Y las tendrán, porque lo merecen.

Las Cajas de Ahorro Confederadas nunca abandonaron al hombre leal; ni en los buenos, ni en los malos tiempos. Las Cajas de Ahorro no tienen accionistas, ni intereses particulares. Encaminan sus recursos hacia el modesto, el medio, y el gran empresario, para que sus iniciativas culminen en franco éxito. Son más de un billón doscientos mil millones los actualmente destinados a eléctricas, siderúrgicas, autopistas, viviendas, empresas de todo tipo y dimensión...

El símbolo previsor de las Cajas de Ahorro Confederadas está donde un español industrioso trabaja por su futuro.

**EL INTERES  
MAS  
DESINTERESADO**

**Cajas de Ahorro Confederadas**   
Domiciliación de pago de recibo • Abono de cuotas de la Seguridad Social





**52 día Universal del Ahorro**  
**CAJA DE AHORROS DE SANTANDER**

4 AUTOMOVILES  
15 TELEVISORES COLOR 22"  
30 LAVAVAJILLAS  
5 JUEGOS TOMAVISTAS, PROYECTOR Y PANTALLA  
Y 600 PREMIOS MAS CON UN VALOR TOTAL  
DE 4,500.000 DE PESETAS

**Gran Sorteo**  
**30 de Octubre**  
**52**  
**Día Universal**  
**del Ahorro**

